

ස ග ග ග ග ග ඡ්‍රේතිර

චිත්‍ර ප්‍රමාද වෙළුන් උග්‍රාධීය

ප්‍රවත්පතක් වගයෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ ලියාපදිංචි කරන ලදී.

1 වන කාණ්ඩය 4 වන කලාපය

2020 නොවැම්බර්



සිංහල මෙනුව

ଶିଳେ ରୁଦ୍ଧ ଲେଣେ ହେଉଥିଲା.

අංක 450, ඩී. ආර. විජේවර්ධන මාවත, කොළඹ 10, ශ්‍රී ලංකාව.
දුරකථන : +94 11 2689500-508 ගැක්ස් : +94 11 2689510/2674347
ඊ. මෙල් : csl123@slt.net.lk අන්තර්ජාලය : www.ceylonshippinlines.com

ପ୍ରାଚୀ କୁଳଙ୍କେ ଦୂରେ ଦୂରେ
ଯନ୍ତ୍ର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ରିକିରି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଅଟ୍ଟ ମେନ୍ତ୍ କରିଲ କୁମ ଲେଖିଯକେ
ହୋଲେ. ଦୂରେ ଦୂରେ କଣ୍ଠା ଅଟ୍ଟ
ଲେଖିଯକେ ରୁଷକାରୀ
ଶିଥା କଲେ ଦ୍ୱାଯମିମା ହେବିନ୍ତେ
ଲିଙ୍ଗନାନ୍ତ୍ର ଅମିମାଙ୍କ. ଲେ କଣ୍ଠା
ପାଲପ୍ରାଚୀ କାନ୍ଦିନାଵନ୍ତେ ଗମି ଲାଲ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଶିଥା ତିବ୍ରାନ୍ତେ ତିବ୍ରାନ୍ତେ ତିବ୍ରାନ୍ତେ
ବୋହେନ୍ତେ ଗେବିଲ୍ଲେ ଲାଲ ଲେ କଣ୍ଠା
ଲେନମ କାମରୁଙ୍କେ ପାପନ୍ତୁନି.

දුරු උපතින් පසු ගැහැණු ද පිරිමි ද කියා දායම්මා ගෘහීය පත්ති දුන්වන්හේ පිරිමි දුරුවෙක් නම් “සරලක්” යනුවෙති. ගැහැණු දුරුවෙක් නම් “කම්බායක්” යනුවෙන් පවසයි. දුරුවා හඩින ගබ්දයන් සමඟ දුරුවාගේ පියා දහවල් කාලයේ නම් පියවර මැන වේ පියවර ගාන මතක තබා ගනියි. සඳ ඇති රෝයක් නම් සඳ ව්‍යිලියෙන් පියවර මතිනු ලබයි. සඳ ව්‍යිලිය නැති විට කෙසේගේ ගසකට කොටයි. විනි මධ්‍ය බොඩිය ඇපුනු අගල් ගණන දෙදුවූයාට පවසනු ලැබේමෙන් පසු ඔහු වේලාපත්කඩය සාදයි.

පිරිසිදු කොට ව්‍යිලියට ගෙන පහත්නක් දුල්වා විය පෙන්වීමට කටයුතු කරයි. රුපතර සිදුවන්හේ රන්කිර කට ගැමයි. තහකිර ස්ව්ල්පයක් පිරිසියට ගෙන ව්‍යට රන් මුද්දක් හෝ රන් ආහරණයක් දෙමි. බත් ඇටියක් හා හාල් ඇටියක්ද ව්‍යට වික් කරයි. අනුරුද්ව ඇතිල්ලෙන් හෝ රන් අහරණයෙන් හෝ පහන් තිරයෙන් දුරුවාගේ කැටි කිර ස්ව්ල්පයක් ගායි. විය සිදු කරන්හේ දුරුවාගේ පියාය. පියා නැති විට මවගේ පියා හෝ මව හෝ පියා හෝ අතින් විය සිදුවෙයි.

දරුවා හඩුනු ඇසු ගමන් ගෙහිතියා මේල්ල්ග සක් ගෙන වියින් වහනුයට තෙවරක් ගසා මේලුගස වහනුයට උඩින් විසි කරනු ලබයි. වියින් දරුවා වීරයෙකු වන බව ගැම්පාගේ විශ්වාසයෙහි

අනතුරුව පිත්තල සෙම්බුවක් ගෙන දරුවාගේ කණට ලංකර හුරුයක් වියට තෙවෑටක් ගසිය. විය වින්නහූ මාතාව වියින් සිදුකරයි. ඒ ගසන විට “ආ හබනයි ගොඹ ගෙබහුයි” ගනවෙන් ගතිය

ଦୂରେଲା ହେବି ପକ୍ଷ
ଦୂରେଲାଗେ ପେକଣୀ ବେଳ
କପଦେ. ଉନ୍ମିତକୁ ଦୂରେଲା

సీడు కరడి. లేసి సద్గులు
భాగమితు ఆశమించుడి.
మెద్దినుට యెదును స్తుతి
నుచకలిన్ దృఢాలు రెండి
కబికిన్ ఇన్నా తిరం
విత్తికాల దృఢాలు రైగెన
యడి. తిద్దులే సీరి ఉగ్
డ్లోజ బలగెన భాగమితు
“కోలోఁ కోలోఁ కోలోఁ
గారచియోఁ - తోలోఁ
నుచునోఁ మరిఁ నుచునోఁ”
కియమిన్ దృఢాలు ఆలిచి
అమితు అతర డెడి.

10, క్రి. లంకావ.
2689510/2674347
yelsonshipinlines.com

ලේ සඳහා පිරිම් දුරටවෙකු
නම් ඉපදී 6,8,10,12
යන මාසවලත් ගැහැනු
දුරටවෙකු නම් ඉපදී
7,9,11 යන මාසවලත්
සිදුවෙයි. ලේ සඳහා සූඩ්
නැකතක් ගොඳු ගියියි.
මෙය සමහර තැන්වල
මහත් උත්සවයක් ලෙසියා
සිදුවෙයි. ඉදුල් කටයුතුම්
ප්‍රථම කළුකමාර පිළිත්තු
ද සමහර ප්‍රදේශවල
සිදුවෙයි.

ଗରକୁ ଦେଇ କେହି ଆଶେଲା
ଯନ୍ତର ପ୍ରାରମ୍ଭନଙ୍କାରି. ଦୈନ
45 ନେ କାଳେମରି ନୋହାଏଇ
ପ୍ରିଯିହୋତ୍ରେ ଦୂରେଲା ହୋଇଲାନ୍ତି
କଥା ବିକିଂ କରନ ରେକ୍
ଅକ୍ଷର ଭୁନକ୍ତ ପରମା ବିଲା
ଜିରିଯ ଦ୍ରୁଟ୍ୟ.

දුරු උපත්වක අභිජනය



ଜମାର ମଲ ଗେ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ
 ହବତି. ଶିରି ମଲଗେ
 ମଲ ରନ୍ଧ୍ର ମୁଦ୍ରାକୁ ଜମା
 ତିଣିର ଗେର ଆତ୍ମାତି ଲେଖ.
 ହେବୁଦ୍ଧକର ମଲଗେନ୍ ତିର
 ଚେଲୁପାଯକୁ ଢୋବା ମୁଦ୍ରା
 ଦୂରିଲୀ କର ରତ୍ନଂ ତୈତିନ
 ତିର ଚେଲୁପାଯକୁ ଢୋବାଗେ
 କରେ ଗାନ୍ଧି. ତଥିତ ତାଙ୍କୁ
 ମଲ ପୋଲ୍କିର ହେଣ ଜମା

ଭଣ୍ଡ କର ଠନ୍ତୁ ଜୀବିତପାଇବା
ଦୂରିତିରେ କର ଶିଖ କିମ୍ବା
ଜୀବିତପାଇ ଦୂରିତାରେ କାହାରେ
ଗାନ୍ଧି. ମେମୁ ରୁହୁକିରି କିମ୍ବା
ଗେମ ଯନ୍ମାଲେନ୍ ବାହୁନ୍ତିରି.

දොරට
වැඩුණ

ଦୂରଭୀବୁ ଉପଦ୍ରି ଦୀନ 7 କୁ
ହେଁ 9 ହୁଁ ମେମ ବାରତ୍ତ୍ଵୀ

මේදිනට කැබුම් කිරිඳත්
අසුළු තේ මේසයක් ද
පිළියෙල වෙනු ඇත.

දරුවා තිරේගි නම්
ව්‍යුහීන පසලාස්වක
පොහැය දිනට දරුවාත්
පවුලේ උද්වීයන්
දායිම්මාන් ඇසුළු පිරිස
පංසලට යටි. ආගමික
වතාවත් සිදුකොට
හාරුජාරුදිය ඔහ්පු කිරිම
සිදුවෙයි.

ଓଡ଼ିଆ

දුරුවා පළමුවෙන්
මොශකිරී අනුහවයට
අමතරව වෙනත් ආහාර
ගැනීම සිදු කිරීම
අරඹන්සේ සූඩ නැකතිනි

ଗୁରୁଙ୍କ ଦେଁ କେବଳ ଅତ୍ୟନ୍ତେଲୁ
ଯତ୍ନ ପ୍ରାର୍ଥନାର୍ଥୀଙ୍କରେ ଦେଖିଲା
45 ହେ କାହିଁମରିବ ତୋହାଙ୍କି
ପ୍ରାର୍ଥନାକୁ ଦୂରବୁ ହୋଇଲୁ
କତୁ ଦିନ୍ଦ କରନ ତେବୁ
ପିତା ଭୁବନକୁ ପାରିବୁ ବିଲା
କିମିର ଦ୍ୱୟାକ.

గచ్ఛనెను దృఢవిన్నాగే
కున్న వీడైమండ కీలున్నానది.
మె సాలునా షుండ్ర నాచతకు
అనువ లే వేలాబర
చేడువెడి. షుం నాచతర
కున్న వీడైమంనే పశ్చ ఆఖిలే
వాచితిరి కుచ్చనూవ
వెసిను దృఢవినుగే కణుర
కంఠాఖిలకు ఉండి. కొఱ్ఱ ఆయ
నాచి బోఁగ లదు డెడి.

ବାଲତିର ଦୟା

අමුත උපන් දුරුවාට
 ඇති වන දේශයකි
 බාලගිරි දේශය. දුරුවා
 නිතර හැඳීම සිදුවන
 විට විය බාලගිරි දේශය
 ලෙස ගම්මු හඳුන්වයි.
 බාලගිරි නම් යෙළුම්
 වෙසම්ති රුපගෙන් වරම්
 ගෙන කුඩා දුරුවන්ට වින
 කරන බව පැරැන්නන්ගේ
 විශ්වාසයයි. මේ සඳහා
 ගම්මු විධි දැ කරති.
 නයි භැව, විෂ ලොම්
 බිජල් වුපුරු, දුම්මල,
 මුරුව, කොහොම් යනාදිය
 දුමා දුම් ඇල්ලීම සිදු
 කරයි. තවද විදින පුද්දන
 බේදියකින් කොළ 9 ක්
 හෝ 11 ක් ගෙන සාම්බුණි
 සමග ගිනි කඩලක දුමා
 දුම් අල්ලති. විමල්ද
 මෙම දේශය දුරුවන බව
 කියයි.

ବିଲାତିର ଯକୁ ହେଁ
ବିଲିଦ୍ଵିତ ଭୋବେ କରନ୍ତିହେଁ
ଦୂଷି ଅଗ୍ରର ଗନ୍ତିହେଁ
ଆଟ ତୋବେଦି ନୁହି ହେବ
ବିରନ୍ତିହେଁ

නිවෙසේ හෝ උරඹා
සිටින කාමරයේ හෝ
උල්වයිස් උඩ මෙසේ
මියයි. “බාලතිර අද
නොවෙයි හෝ වරෙනු”
යනුවෙන් ද මියනු ලබයි.

ବାଲକିର ଯନ୍ତ୍ରୟ
ଦୂରେବାର ହିଁଦି କିରିମର
ପାରିମିତ୍ୟନ ଶିର ମେମ
ବୈକିର ଦୂକିମେନ୍ଦ୍ର “ଖେଳ”
ଶିଥି ଦିବ ଜିତ୍ତା ଆପଣ୍ଡ
ଯଦି. ପଢ଼ୁଥାର୍ଥ ପାରିମିତ୍ୟନ
ମେମ ଯନ୍ତ୍ରୟ ଶିଥି ବୈକିର
ନେବେତ ଦୂକିଦି. ନେବେତତଃ

Digitized by srujanika@gmail.com

ପ୍ରତ୍ୟ ଉନ୍ନାର ହେଁ ଆଚ୍ୟତ
କୁଳକୁ ନାମକୁ ତବେମନ୍ତ
କୈଦୁଲିନାବୁ. ତେ କଲାଙ୍ଗ
ଦୂରଜୀବାରେ କେବଳ କେଲାବି
ଅନୁବ ଲେଖନପତ୍ରକବିଦ୍ୟ
କାଳୀ ଲଗ୍ନନୀଯର, ଦୀନନୀଯ,
ନାରକନାର ଅନୁବ କୁଳକୁ
ଅକଶରନୀଯକୁ କୋଳୁ ରହିଦି
ତେ ଅନୁବ ଗଣ ବୁ ଦେଇନି
ଅନୁବ କୁଳକୁ ନମ ଦେଇରଦି
ଦେଇବ, ଲିଙ୍କର ପର ଶୂନ୍ୟ ଦେଇ
ଗଣାଵଲିନ୍ହ ନମ ତବେମ
କୁଳଦି.

ଦୂର ଉପତକିନ୍ ଅଛୁ
ଜୀବନ ତଥା କରୁଣ୍ୟତକ
ତିକନେହି କାହିଁମ ଦୂରବୀ
ଉପଦ୍ରିଷ୍ଟି ରୁହ 45 ହେ କେବଳ
ରେଯାଦକୁ କହୁ ଗଲନ ଦୈତ୍ୟ
ଅହରକରି ଦୂରମେହି. ଗଲନ

කු ලෙකාවේ
ප්‍රහැ චරුව

පිටරට සිට එවන මුදල ලබාගන්නා ඔබ සඳහා මිශ්‍රේමිත රෙම්ටන්ස් කාඩ්පතක



ඔබේ රෙම්ටන්ස් කාඩ්පත අදාළ ලබාගෙන ලේම සියලු වාසි අත්වදින්න.

- ආරම්භක ගාස්තු නොමැතිව නොමිලේ කාඩ්පතක ලැබේ.
- පිටරට සිට ලැබෙන මුදල එකෘති බිඛුමට ලැබේ.
- දුවස් ඕනෑම චෝලාවක මුදල ලබාගැනීමට දුවකින පුරා විකිණු ATM පාලය.
- ව්‍යුධ භාණ්ඩ හා සේවා මිලදී ගැනීමට Debit Card පතක ලෙසින්ද ශ්‍රී ලංකාවේ සහ පිටරට දී හාවතා කිරීමේ හැකියාව.
- කාඩ්පත සිම්යන සඳහා වයර් පුරා සිම්වන සුවිශ්‍යෙෂණ වට්ටම් හා දීමනා.
- පිටරට සිට එවන මුදල ලබාගන්නන් හට ලබාදුන සුවිශ්‍යෙෂණ එහැයි බායි පහසුකම්.
- බැංකුව මගින් පවත්වන ප්‍රවර්ධන වයිස්ට්‍රූම් වලදී වකි දිනුම් අවස්ථා හිමිවීම.
- බැංකුවේ සුවිශ්‍යෙෂණ ගෙවුදෙනුකරුවන් හට සිම්වන වර්ප්පකාද වයිස්ට්‍රූම් සඳහා සුදුසුකම් ලැබේ.

කොමර්සල් බැංකුවේ **e-Exchange**, චෝලාවට පරිස්සමට පිටරට සිට මුදල

**100
YEARS**

COMMERCIAL BANK

මුඩ ආචාර්යක් තළදින්න සහ භාවිතා කරන්න ගෙයෙද?



මුඩ ආචාර්යක් පැලැදිමට
පෙර දෑන් සබන් සහ ජලයෙන් හෝ
මධ්‍යසාර අඩංගු විෂඩ්‍රිත නාංක
දාවනායකින් සේදන්න



මුඩ, නාංක සහ නිකට
හොඳින් ආචාර්ය කර ගන්න.
මුහුණ සහ ආචාර්ය අතර
කිසිදු පරතරයක් නැතිවන ලෙස
පැලැදිමට වග බලාගන්න



ආචාර්ය පැදැගෙන සිරින විට
ලිය ඇල්ලීමෙන් වළකින්න.
ඔබ අතින් ආචාර්ය ඇල්ල විට,
දෑන් සබන් සහ ජලයෙන් හෝ
මධ්‍යසාර අඩංගු විෂඩ්‍රිත නාංක
දාවනායකින් සේදන්න

මුඩ ආචාර්යක් ඉවත කරන්න ගෙයෙද?



එක්වරක් පමණක් භාවිතා
කර ඉවත දමන
මුඩ ආචාර්යක් භාවිතා
කරන්නේ නම් එය තෙන් වූ
වහාම අලුත් මුඩ ආචාර්යක්
පැලැදිය යුතු අතර එවැනි
මුඩ ආචාර්ය නැවත නැවත
භාවිතා නොකළ යුතුය



මුඩ ආචාර්ය ගලවන
විට තිවුපකින් අල්ලා
ගැලුවිය යුතුය.
(මුඩ ආචාර්යයේ
මුද්‍රිත පහ ස්කර්ජ
නොකළ යුතුය)



එක්වරක් පමණක් භාවිතා කරන
මුඩ ආචාර්යක් භාවිතා කළ
වහාම වැකිය හැකි කසළ
බඳනකට ඉවත් කරන්න.
අනුතුරුව දෑන් සබන් සහ
ජලයෙන් හෝ මධ්‍යසාර අඩංගු
විෂඩ්‍රිත නාංක දාවනායකින්
සේදන්න



රේදි වලින් සැකසු
මුඩ ආචාර්යක් භාවිතා
කරන්නේ නම් එය
දිනපතා සබන් සහ
ජලයෙන් සේදා,
ඇව්වේ වේලා ගත යුතු
අතර හැකිනම්
මැදැගන්න

මතක තබාගන්න මුඩ ආචාර්යක් පැලැදිමෙන්
පමණක් කොරෝනා වෛටරසයෙන් ආරක්ෂා විය නොහැක.
මුඩ ආචාර්යක් පැලැදිගෙන සිටියන් අන් අය සමග
මීටර 1 ක පරතරයක් පවත්වා ගන්න,
නිතර හොඳින් සබන් යොදා දෑන් සේදන්න

DUBAI

Airline	Air fare	Days of Operation
Sri Lankan Airlines	Starting from Rs. 46,550/-	Tuesdays / Saturdays
Emirates	Starting from Rs. 49,500/-	Wednesdays / Fridays / Saturdays / Sundays
Oman Air	Starting from Rs. 44,800/- (2 hr transit)	Thursdays

** Conditions Apply

Ceylon Shipping Lines Travels
No. 450, D.R. Wijewardena Mawatha,
Colombo 10.
011 - 2689500

M : **077 - 2672970**
077 - 3572835
077 - 3561210
E : **csltravels@slt.net.lk**

ලේකය
 බියට්දේශී
 කොරෝනා
 වෙටරසය පළමු
 රැල්ල ලංකාව
 ආත්මනිය කළ
 අතර එයට මෙර
 ජනතාව සාර්ථක
 මූහුන දින්හ. මාස
 දෙක හමාරක්
 තරම් කාලයක්
 නිහඩව සිටි
 කොරෝනා ගැන
 මේ රටේ ජනය
 අවධානය අතහැර
 දැමිය. එය අමත
 වී ගියාක් මෙන්
 සිටිය දී දෙවැනි
 රැල්ල නැගී ආව
 පළමු රැල්ලට
 වඩා සිය ගුණයෙක
 විශාලවය.

මිනුවන්ගෙබ අගේල්ම
කම්හැලක සේවීකාවකට
එම රෝගය ආසාදනය වී
අති බව දැනගත් වහාම
එම අගේල්ම භල් පිරිස්
පරික්ෂණයට හාජනය
කළහ. අගේල්ම කම්හලේ
අති බුදුතරයකට එය
වැළද ඇති බව දැන
ගන්නේ ඒ අවස්ථාවේය.

අනුරූප පැලිගයෙහි
මාඟ වෙළඳ සංකීරණයේ
වෙළෙන්දන් ගේ රෝග
පරික්ෂාව සිදුකළේ
අහමුවක් ලෙසිනි. තනත්වය
රත්ත් වඩා උත්සන්න වී
අැති බව දැන ගන්නට
ලැබුණේ ඒ අවස්ථාවේය.
ඒ වන විට මාඟ වෙළඳාම්
කරන්නන් මින් ලංකාවේ
විවිධ ප්‍රදේශවලට රෝගය
පැනීම් තිබුණි.

ଆଜେଲିମି କେତେବୁଦେଁ
ଵିଶିଥ ଆଗମନବୁଲେ
ପ୍ରତିରୂପ କୋବିଚି
ପିଙ୍ଗନତଯ ତୀରୁ ଲେଲାମ
ହରହୁ ଲଂକାବେଳି ଵିଶିଦ୍ଧ
ପ୍ରଦେଶବୁଲ ଅନ୍ଯା ରେଣ୍ଡିନ
ବିଶ ପତ୍ର କଲାହ.

ଶେ ହାତନୀ ଗୈତିଲନ୍
ଜମାର ରତମ ମହନ୍ ନେତିଯକାଳ
ପନ୍ଥିଲନ୍ତର ନାହିଁ ବିଦ୍ୟ. ଦୈନାପନ୍ଥା
ରୋଗିନେରେ ପ୍ରମାଣ୍ୟ ଉହାଲ
ଦିଏ ଅନର ଦୈନାକାଳ 400
ଜିମାଳ ପାଷକଳ ଅନର ଲିଦ
700 ଛକ୍ତିଲାବା ଦିଏ ଅଲିଚପ୍ରାଦ
ଦକ୍ଷନ୍ତର ଲୋକିଣି. ମେ ବିନ
ଵିନନ୍ 500 ଜିମାଳ ତୁଳ
ରୋଗିନ୍ ପିରିଙ୍କା ଦୈନାକାଳ
ବାରନ୍ତା ଲେଖି.

ලංකාවේ විවිධ ඉහළ ගිය අතර මරණ
 ප්‍රදේශ වසා දැමු අනර සංඛ්‍යාව සියලු ඉක්මවා
 බස්නාහිර පළාතට දැමු යන්නට ගත වූයේ මාසයක්
 ඇදිරිනීතිය මාසයකට තරම් කාලයකි.
 අධික කාලයක් පැවතුනි.
 මෙවර කොරෝනා
 එහි අනුරු විපාක වශයෙන් රුල්ලේ දක්නට ලැබුණු

ଭାବନାର ଜୀବା କ୍ଷେତ୍ରର
କେବେଳୁ କରଗନିମିନ୍
ରେଖାରେ ଲିପିରେ ଲେଖିଲା
ପାଶିଲା କେବେଳୁ କିମ୍ବା
ରହେ ଦେଖିଲା ପ୍ରଦେଶ ଲାଲ
ଯନ ପରିଚୟ ଅଧିନ୍ତ ମେଲା

අන්දමින් කටයුතු කරන
බව සත්‍යයකි. නමුත් ඉතාම්
අතලොස්සක් දෙනෙකු
ගේ තොමනා හැකිරීම
හේතුවෙන් රෝගය
පැවැතිරීමට පවත් ගෙන

දිනකට 500 ක සිමාව
තුළ රෝගීන් වැඩි වන විට
එයට සාපේක්ෂ ප්‍රමාණයක්
රෝහල් විලින් සුවය ලබා
එමියට එන්නේ නැත. ඒ
අනුව රෝහල් රෝගීන්
ගෙන් පිරි යන අවස්ථාව
කොයි මොහානක ගෝ
පැමිණිය නැක. වෙනත්
රෝගීන් මෙන් ඇදන් උඩ
ඇදන් යට කේරේවිස්
ආදියේ කොරෝනා රෝග
ැන් තබාගෙන මෙහෙයුම්.

අතින් අතින් ආසාදිතයි
ගේ මූලාශ්‍ර මුළු තොවන
අහමුක්‍රීලස සමාජයෙන්
බිජිවන රෝගීන් ගැනැද ඉදි
නිට වාර්තා වෙයි. එපින්
පැහැදිලි වන්නේ මෙම
රෝගය සමාජ ගත්වී ඇති
බවකි. එසේ වුව හොත්
කොත්තින් කෙකුවර වේද
යන්න සිතාගත තොහැක.

ଆମେରିକାବ ଦୂତାଳ୍ୟ
ଓନି ରତ୍ନାଲୀ
ଏହି ଆମେ ଦୁଇ ହା ମରଣ୍ୟବ
ପନ୍ଥି ଆକାଶରୁପ ଲଙ୍କାବ
ଦୁଇ ରେଖିନୀ ହା ମରଣ୍ୟ
ବାରନୀ ବନ୍ଦନା ଦୁଇଲୁହାନୀ

ରାତିରେ ତନ ଶ୍ଵେତପଦ୍ମ
କୋଣି ଆକାରରେ
ବଲପାଦିର୍ଦ୍ଦ ଯନ୍ତର କିମ୍ବା
ଗୁରୀମ ପର୍ବା ଅପହଞ୍ଚୁଯ.
ତେ ତୁମିରେ ମନୁଷ୍ୟରେ
ପୂର୍ଣ୍ଣ କେଳେଜ ଲେଖିଦ?
କୋରେଣ୍ଣା ନୋବିନ
ରେର୍ଗେନ୍ତିର କୁମଳ୍କ ଲେଖିଦ?
ତନକାଲ ଗେ ଆରମ୍ଭିକଯର
କେବେଳେ ବଲପାଦିର୍ଦ୍ଦ ଯନ୍ତର
ଅପି କୁମାରଙ୍କ କିମ୍ବା ଧୂତ୍ୟ.
ଦୂନର ବୋହେଁ ଦେଣେକୁ
ଆମେମାରପକାମ୍ ଲେଜ ତମା
ଗୈନମ ପରମଣଙ୍କ ଦିନର
ଅନ୍ତର କରିବା କପଞ୍ଜାନ୍ତିରିଙ୍କେ
ଅବସାନରେ କୋରେଣ୍ଣା
ବସଂଗତ ଲଂକାରିବ
ତିଲ ଗନ୍ତର ତୈନକବ
ପନ୍ଥପୁରମହୋତ୍ ଅପି କୁମଳ୍କ
କରମୁଦ?

කොරෝනා දෙවලි

ರೈಲ್‌ ರೂಢಿ ಹೀಗೆನೀಡು?



ତନ୍ୟାଙ୍କେ ଦେଇଲିକ
ଯକିଯା ଅଛିଲିମ ଆଖାଯିଛି
ପଶୁ ବାହୀରେ ହେତୁଲେନ୍ ନ
ବବିଧିନିର୍ଦ୍ଦିନ କୋରେଁନ୍ତା
ଦୁଇମଳିଆ ଦୁଇଲୁବ ଅଲେଇୟ.
ମାତ୍ର ଲେଲାଦ ଷ୍ଟେଲ ହରଣା
କୋଲିବି 19 ଫ୍ରାନ୍ତିରିମ
ହେତୁଲେନ୍ ତନତାବ ମାତ୍ର
ମିଲାଦ ଗୈନିମିଲ ଦୂରନ୍ତକୁ
ନେବୁଣ୍ଣ ପଳମଙ୍କ ନେବୁ
ମାତ୍ର ପ୍ରିକ୍ରିମେପ କଲାବ.

ප්‍රධාන කේෂණයක් නම්
බෝචින වේගය හා
ආසාධිතයින් ගේ රෝගී
තත්ත්වය ඉතා වේගයෙන්
දුත්සන්මීමයි. ඇමුණිකාව
ඉතාලිය බ්ලේස් වැනි
රටවල පෙන්වුම් කළ
වේගවත් ස්වභාවයක්
දක්නට ඇත. මේ ලියන
මොහොත වන විටන්
වේගවත් ව්‍යාප්තියක් රට

ରେଁଗ୍ଯ ଲ୍ଯାପ୍ଟାଚ୍‌ମେମ୍ ଆତି
୭୩ବିକବି ତୁମା ଲୈଦ୍ଯିଏ. ଅପ୍ପ
କି ଦୀପାଲି ଲନ୍ଧନାରେ
କୋଳାଳି ଦିଲ କଳାକରାଯାଏ
କି ଶନନାଲାଗେନ୍ ଲିଙ୍ଗ
ପ୍ରଦେଖିଲାଲ ଶନନାର ମେମ୍
ରେଁଗ୍ଯ ଲୋକୀମେ ପିଲିବାକୁ
ତୋରକୁରେ ଅଜନ୍ମନାର
ଲୋବିଟିକ୍

ମେଣ୍ଡୁଲିନ୍ ହେବାଚି ଆଗେଲି
କମିଲିଲେ ଡେଵିଯକଳ ପିରିଜ
ମାର୍ଗଦୟେନ୍ ତଥିନ୍ ଆଗେଲି
କମିଲିଲ୍ ଗଣନାଉକତ ମେଲି
ରେବ୍ରାଯ ଲ୍ୟାପ୍ଟିପିଲି.

ಕೆಂಪ್ ನಾಯಕ

ଅତେ. କେନରମି କୁଳୟଙ୍କ
ରତ ଲଜ୍ଜା ଆଦୀରନ୍ତିରିଯ ଦିଲା
ତିବୁଣଙ୍କ ମେମ ଅନଲୋହେ
ଗେ ନୋମନ୍ତା ହାତିରିମେ
ରାତ ଲେନହେ ବନ୍ଦେନେ
ନୈତ ଭିଲିନ୍ତ ଜମାର୍ଯ୍ୟର
ଲର୍ଦେଖା ବିଶାଖାନ୍ତ ପରି

ମୋବୁନ୍ତିର ନିତିଯ
ଶ୍ରୀଯାନ୍ତିମକ କିରିମ୍ବଦ ପଣସ୍ତ
ନୋବେଦି. କଳ ଫୁନ୍ତେନେ
ହୈକି ତରମି ପ୍ରବେଶିଲି ବେ
ଦେଖିବୁବୁର୍କକ୍ଷିତ କୁଳମେଦି
ଅନୁଗମନ୍ୟ କିରିମଦି.
ଶେ ଶୁଣିନ ତମ ତମି
ଆରକ୍ଷିତ ଯନ୍ତ୍ର ରେଖାଯ

මෙවර කොරෝනා රල්ලේ
දක්නට ලැබුණු ප්‍රධාන
ලක්ෂණයක් නම් බෝවන වේගය
හා ආසාධිතයින් ගේ රෝගී
තන්ත්වය ඉතා වේගයෙන්
උත්සන්වීමයි. ඇමරිකාව
ඉතාලිය තුළිලිය වැනි රටවල
පෙන්නුම් කළ වේගවත්
ස්වභාවයක් දක්නට ඇත.

ଲକ୍ଷ ବୁନ୍ଦକଳ ଅଦିକ ଦେଵର
ତନ୍ମାୟୀ ଲକ୍ଷସଙ୍କଳ ଅଦିକ
ମାୟ ପଶୁଭାରଦ ନିଃଜ
ଦୂରେହନ ତନକାଳି ଯକିଯ
ବିରହିତି ମେ ଉନ ବିବନ୍ଦ
ଅସରଣ ଲେ ଜିରିତ.

ଭୁଲ ପାପଟି. କୋରେଣା
ପିଲିବଦ୍ଧ ନିଵ୍ଵର୍ତ୍ତି ଦ୍ୱାରା ଲୋ
ଦିଯ ନୋହାକେବେଳେ ଲୀନରମିଳ
ଲେଖାଯେନ ରେଗାଯ ବସାପ୍ତନ
ବୀମ ହା ଦୂର୍ଜ୍ଞନ୍ତନ ବୀମ
ନିଷାଳାନ୍ତି.
ମେ ବିନ ବିର ପ୍ରଧାନ
ଲେଖାଯେନ କୋଲାଚି



පවතින තත්ත්වය තුළ සිදුව
අත්තේ කොරෝනා සමග
ජ්‍යෙන්ත්වීමට අවශ්‍ය පසුවීම
නිර්මානය කර ගැනීමයි.

සමස්ත ජනයාගේ
න් 95% ක් ම මෙම
රෝගයෙන් ඩේලිමට හා
පැනිරීම විලකාලන

නාජාන පේමකිර නාහිමියේ
දැයෙන් කමුගනිත.



දි ලංකා රාමසුද්ධී
 මහා නිකායේ මහානායක
 අතිපූරුෂ නාපාන
 පේමැසිර නා තිමෙන්ගේ
 ධරමසුදානය, සිල්වන්
 කම සහ ගුණවත්කම
 සමාජයට අයිරවාදයක්

සහ ආදරියෙක් වූ බව
ජනාධිපති ගෝඩාහය
රාජපක්ෂ මහතා ප්‍රවිසුදු

ଦ୍ରନ୍ବଲହନ୍ତିରେ ଅପଳନ୍ତିରେ
ଜମିକୁଣ୍ଡର କୁଷନ୍ଯାର ରତ୍ନ
ଜମିକୁ ଲୋକ ବୋଣ୍ଡର
ଶନନ୍ତାର ମେନ୍ଦିମ
ଫେଣ୍ଟରିକିଲ ତମାର ଦ
ପିରିମ୍ବାଜିମର ଆପଣଙ୍ଗ ଆଖିଲାଜ
ବାବ ଶନାଦିଵରରୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବି

පසුගිය 22 දින

ପାଇଁଲାଗିଲା ମହାନ୍ତର
କଣ୍ଠେବିଚୁଲେ
ଶିଦ୍ଧ.ବିଳିଲି.ଆର୍.ବି.
ବିଜେବାରନାୟକ ଶୁଭିନ୍ଦ
ପାଇଁଲା କ୍ଷୀରିଂଗନାଦେ
ପ୍ରାଵୈତି କ୍ଷିରିଂଗନା
ମହା କିନ୍କାର୍ଯ୍ୟ ମହାନ୍ତର

ଭୂରିକଲ୍ପିତ, ମୈତିଙ୍କିଣିଙ୍କ,
ଦିନ୍ଦୁଷାସାଗର ପରିବେଳାଯିପତି
ଅଗ୍ରତମଣୀ ପଞ୍ଚବିତ ଅନିଷ୍ଟତଃ
ନାମାନ ତେତିକିରି ନା
ନିମିଶାନନ୍ଦ ବିହନ୍ତେଜେଗେ
ଆଧୁନା ଭୂତତ୍ତ୍ଵତ୍ସମ୍ଭବ
ଅନନ୍ତତିର୍ଥ ମେ ଏବ ସଦାହନ୍ତ

କଲେଣ୍ୟ.
1922 ନୋଵେମ୍ବର 30
ଅନ୍ତର୍ଜାତିକ ପାଦମଧ୍ୟମିତ୍ର ହାତାନା
ଗ୍ରାମଦେ ଦ୍ରପ୍ତ ଲେଖି
ଦ୍ରନ୍ତରହନ୍ତରେ ଅପାନ୍ତରନ
ଶିର ଅନ୍ଧା ଅତି ଶିଥରି
ଅଷ୍ଟବୁଦ୍ଧ. 1933 ଉପରେଦେ

ପ୍ରେସିଡେ ଦ୍ୱାରିଯାର ପିଲିଙ୍ଗ
ଦନ୍ତବହନକେ 1943 ମସିରେ
ଦିଲାଜିମିପଣ୍ଡବ ଲୋଭିତ.

ලොව විරෝධීය මහා තෙරුන්වහන්සේට මුදුම රජය පිරිනමත න “අග්‍රමහා ප්‍රජ්‍යාධිත” සම්මානයෙන් පිදුම් ලැබූ උන්වහන්සේ 2013 වසරේදී රාමණ්ඩු මහා තික්කායේ මහා නායක පදධියට පත්ව ඇප්පත්වන තරුම් එය හෙබවින.

ନାମାନ ହେଲିଛିର
ନା ହିତିଯନେଗେ ତ୍ରୀ
ଦେଖୁଯ ପିଲିବିଦ ଆଳାହନ
ଭୁଲେଯନେବୁଦ ଭୂରେଣ ରାତ୍ର
ଦେଖୁରିବ ଜାହିନିବ କ୍ଷେତ୍ର
କେରିଲୁ.



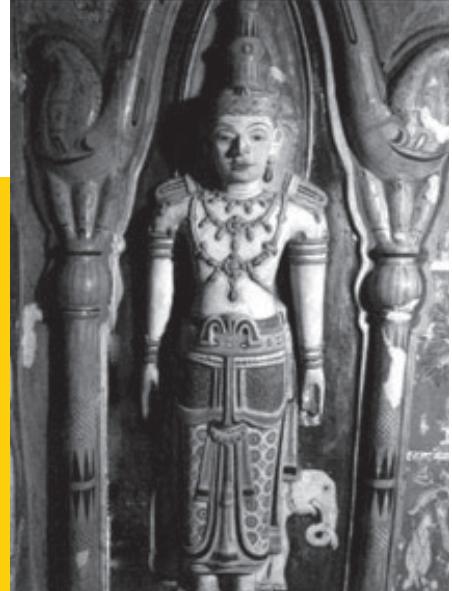
Ceylon Shipping Lines Ltd. Printing Department



CSL Printing is a fully fledged design printing department equipped with latest technology including Computer offset printing from concept to finished product, with the capacity and capability to undertake all types of commercial printing for local & overseas customers.

**Ceylon Shipping Lines Ltd.,
Printing Department,
No. 758/3, Dr. Danister De Silva Mawatha,
Colombo 09.
Tel: 011 - 2683237 Fax: 011 - 2683238
E-mail: cslpri@slt.net.lk**

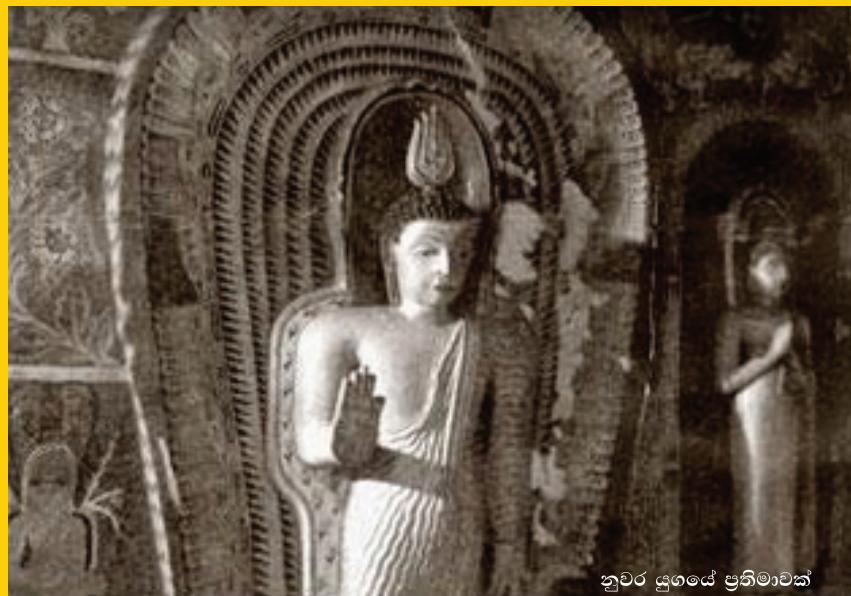
Head Office:
Ceylon Shipping Lines Ltd.,
No. 450, D.R. Wijewardana Mawatha,
Colombo 10.



කිතුල්පේ රජ මහා විහාරය

කිතුල්පේ රජමහා විහාරය

රජමහා විහාර අතර කිතුල්පේ
රජමහා විහාරය මහනුවර
නගරයේ සිට හගුරන්කෙනරි
කි.මි. 28 ක් තිබේ. මෙම
ප්‍රදේශයේ රජ මහා විහාර
බොහෝමයක් පවතී. ඒ අතරින්
මෙම ස්ථානය ඉතා වැදගත්
වන්නේ දැන්ත ධාතුන් වහන්සේ
වැඩ සිටි ස්ථානයක් නිසාවෙති.



නුවර පුද්ගලයේ ප්‍රතිමාවක්

හගුරන්කෙන සිට
කිතුල්ලෙස්කට්ට පැමිණ
පොරමඩුල්ල භරහා කි.මි.
15 කින් මෙම ස්ථානයට
පළාවිය ගැනී. එසේන්
නැතිනම් හගුරන්කෙන
සිට උනස්නැත්තන භරහා
කි.මි. 9 ක දුරකින් මෙම
ස්ථානයට ගමන් කළ
හැකිය. මූලු මට්ටමේ සිට
අධි 1500 ක් උසින් පිහිටා
ඇති මෙම ස්ථානය හා
එත්තනට පැමිණෙන මාරුග
යේ දී හමුවන පරිසර
ස්ථානව සෞන්දර්ය
අතිනිඛ කුද
හෙල්විද සහිත බැවුම්
පසුකර අලංකාර හෙල්මලි

හිතකාලී ගමනකි.
අධි තුන් භාර දූහක්
උසින් පිහිටි කු ගැට
ප්‍රතියා තුන් වටවු නිමිනයක
මෙම පුද්ගලීය ස්ථානය
පිහිටා ඇති.

මෙම කිතුල්පේ
ගමනානය පිළිබඳව
එංගලන්තය වෙනුවෙන්
ලංකාවේ සිට පාලකයා වූ
ජේන් බොයිල 1815 මාර්තු
22 ඔහුගේ දිනපොතේ
සහන් කර ඇත්තේ
මෙම ගමනානය මහා
විහාරයට පුද්‍රා කරන ලද
ගමක් යනුවෙනි. නමුත්
පසුව මෙම ගමනානයින්
ගැන සැක කළ ශ්‍රී විකුම්
රාජසිංහ රජු එම ගම තම
මාලිගාවේ මූල්‍ය තැන් ගෙය
යටතට ගෙන කටයුතු කර

ඇති බැවින් තමා (ජේන්
බොයිල්) නැවතන් එය මහා
විහාරයට පවතන බවයි.
ඉංග්‍රීසි ආක්‍රමණයන්
සමග වරින් වර මහනුවර
ප්‍රදේශයට එල්ල වූ
තරජන ගෙතුවෙන්
දන්තධාතුන් වහන්සේ
ආරස්සා කරගැනීම සඳහා
විවිධ ස්ථාන වල සගවා
තැබුන. එසේ දන්ත ධාතුන්
වහන්සේ සගවා ගෙන සිටි
එක් ප්‍රධාන ස්ථානයකි.
මෙම කිතුල්පේ රජ මහා
විහාරය

“දළඳ විතිනි” නමැති
ප්‍රස්ක්‍රීල පෙනෙන් මේ බව
දියවී ඇති. “ශ්‍රී වර්ධන
(මහනුවර) පුද්ගලයන්
ප්‍රමුඛ ලෙසින් වැඩමාව
ගෙන ගොස හේවාහැට රට

බඳ ගිරි දුරුග ජල දුරුග වන
දුරුග ආදියෙන් සුරජ්‍යින වූ
කිතුල්පේ කියන ගමෙහි
ඒ අවස්ථාවට සුදුසු ලෙස
කළ මාලිගා මන්දිරයට
වැඩමාව තේවාව ආදී මුද්‍ය
පුද්‍රා පවත්වීම් දිවා රාත්‍රී
දෙක්හි ප්‍රමාදන්වයෙන්
යෙදී තුන් ලෝ වාසින්ට
වැඩ පිළිස බුදුන්
වෘෂ්මන් රුඩාම රුවන් සුතු
සතිපට්‍යාන ආදී සුතු වත්
විරින් නොකඩ කොට
පවත්වීම්...” ආදී ලෙස
මේ බව දක්වා ඇති. තවත්
විටක එය මෙම ස්ථාන
දෙක්ම තබා ගත්තා විය
හැකිය.

මෙම පුද්ගල්කාල
පොතෙහි දක්වා ඇති
පරිදි දළඳව මෙහි සගවා
තබාගත තිබූ ඇති 1909 දී
ප්‍රතිසංස්කරණය සිදුකොට
ඇති. මෙහි ඇති ප්‍රතිමා

තුනකදී දළඳව මෙහි
සගවා තබාගත ඇති.
මෙම විහාරයේ දළඳව
සගවා තැබු ස්ථානය
නිය්විතව හඳුනාගත
නැති. එක් මතයකට
අනුව විහාරයට කි.මි. 1/4
ක් පමණ දුරින් පිහිටා
ඇති ගල් ගුහාවක සගවා
තිබූ බවට ද කියවේයි.
තවත් මතයකට අනුව
එය පන්සලේල් තබා ගත්
බවටද කරුණු ඇති. තවත්
විටක එය මෙම ස්ථාන
දෙක්ම තබා ගත්තා විය
හැකිය.

විහාර මන්දිරය
ඡරුවාසට තිබූ 1909 දී
ප්‍රතිසංස්කරණය සිදුකොට
ඇති. මෙහි ඇති ප්‍රතිමා

පැයක් සමන් දේව ප්‍රතිමාවක්
අර්ථත ප්‍රතිමා වලට
සමාන බවක් දක්වයි.
මෙහි අලංකාර සිතුවම් රු
සක් දක්නට ඇති. රාජ්‍ය
අනුශ්‍රාපිත ලැබූ විහාරයක්
බවට ඉතාමන්ම සාධිය
සාධක දක්නට ඇති.
සමන් දේව ප්‍රතිමාවක්
ද මෙහි දක්නට ඇති.
ප්‍රධාන වශයෙන් ශ්‍රී විකුම්
රාජකීය රජ්‍යගේ අනුශ්‍රාපිත
ලැබූ විහාරයකි. 1852.10.26
දරන මහනුවර දිසාපතිගේ
සටහන් වල මෙම විහාරය
පිළිබඳව මෙසේ දක්වා
ඇති.

“කිතුල්පේ දළඳ මාලිගා
වට ඇයන් විහාර ගමකි. එය
ආනුෂ්‍ඩ්‍රව බද්ධික් නොගෙ
වයි. අනෙක් විහාරගම්
මෙන්ම මෙයද ඉතා සැකිය
කිදිම ගමකි. කුමුරු ඉතා
දැක්ම කුලය. මනාව සකස්
කරන ලද කුමුරුවල
වපසරිය අමුණු 40 ක්
පමණ වේ. මෙයින් අවක
පමණ අස්වැනැන විහාරයට
දෙනු ලැබේ. මාලිගාවේ
මුර සේවයට හා පෙරහැර
සේවයට ද මේ ගමෙන්
පිරිස් සහභාගි විය යුතුය.”

විහාර ගම්මාන
රසක දායක පිරිසක් මෙම
විහාරයට සිටින අතර
ලංකාවේ රජමහා විහාර
අතර කිතුල්පේ රජමහා
විහාරයද ප්‍රමුඛස්ථානයක්
ගනී.

**Sri Lankan Airlines will be operating below flights
From Colombo for the period
From 1st – 31st December 2020**

Flight number	Destination	Days of operation	Dep. time	Arr. time	Remarks
UL101	MALE	WED	0825	0920	
UL101	MALE	THU/FRI/SAT/SUN	0720	0815	
UL101	MALE	MON	0730	0825	
UL103	MALE	TUE/ SAT	1945	2040	
UL1207	MILAN	MON / THU	0005	0635	
UL217	DOHA	MON/ FRI	1905	2135	
UL225	DUBAI	TUE/ SAT	1835	2150	
UL302	SINGAPORE	WED / SUN	0725	1355	
UL454	NARITA	WED/ SAT	1820	0600	
UL 503	LONDON	MON/THU/SAT	0010	0630	
UL 503	LONDON	TUE/WED/FRI/SUN	0110	0730	
UL 505	LONDON	TUE / SAT	0930	1025	Eff. 12 th Dec
UL553	FRANKFURT	WED/ FRI	2225	0520	
UL 604	MELBOURNE	6/11/22/27 DEC	1645	0815	
UL 604	MELBOURNE	9/16/25/30 DEC	1410	0540	
UL606	SYDNEY	WED / FRI	1420	0620	
UL866	SHANGHAI	FRI	1450	2350	
UL880	CANTON	WED	1050	1900	

Ceylon Shipping Lines Travels,

M : 077 - 2672970

No. 450, D.R.Wijewardena Mawatha,

077 - 3572835

Colombo 10

077 – 3561210

011 - 2689500

E : csltravels@slnet.lk



බෙල්ලා Arctica Islandica (Ocean quahog)

මෙම බෙල්ලන් විශේෂය වසර 41 - 405 ක් අතර ආයු කාලයක් ජ්වන් වෙනවා. දැනට වාර්තා වන ආයු කාලය අවුරුදු 507 ක් පමණ වෙනවා.

“වුරා” නම් කටුසු විශේෂයක්

කටුසු වර්ගයට සමානකම් කියනා මෙම උරග විශේෂය තවදී ආවේණිකයි. මෙම කටුසු විශේෂය වසර 100-200 න් අතර කාලයක් ජ්වන් වෙනවා.

ආයු බල වැඩ කතුන්



මෝර (Greenland Shark)

මෙම මෝරන් විශේෂය උතුරු අන්ලාන්තික් සාගරය තම නිපුණ්‍ය කරගෙන ජ්වන් වෙනවා. මෙම මෝරන්ගේ ආයු කාලය අවුරුදු 200 ක් පමණ වෙනවා.



ගැලපගොස් ඉව්බා (Galapagos giant tortoise)

ගැලපගොස් දුපත්වල ජ්වන් වෙන මෙම ඉව්බා විශේෂය දැක ගැනීමට විශාල සංචාරකයන් පිරිස් වැඩි වශයෙන් පැමිණෙනවා. මෙම ඉව්බන් වැඩි යාමේ තර්ජනයට මූහුණ පා සිටියි. අවුරුදු 190 ක පමණ ආයු කාලයක් ජ්වන් වෙනවා. මෙම ඉව්බන්ගේ සාමාන්‍ය බර කිලෝ 417 ක් පමණ වේ.

සත්ත්ව ලේඛයේ
විවිධාකාර සත්ත්වයන්
අපට හමුවෙනවා.
වර්තමානයේ සිටින
සත්ත්වයන් ඇතුරෙන්
මෙම සත්ත්වයන්
වැඩිම ආයු කාලයක්
පිටත වෙනවා.

ආභා (Eel)

ලිස්සන පුළු මත්ස්‍යයෙකු වන ආභාට අවුරුදු 150 ක පමණ ආයු කාලයක් පවතිනවා.



තල්මසා (Bowhead Whales)

මෙම තල්මසාන් විශේෂය වසර 200 ක් පමණ ජ්වන් වන බව පැවසුනාවා. මෙම තල්මසාන් විශේෂ හඩුන්දේ යුත්ත වෙනවා.

මෙම තල්මසාන්ගේ ගරීර තුළ තිබූ 1890 කාලයට අයත් බැලි කොකුවල කැබලි සෞයාගෙන තිබෙනවා. එමෙන්ම ඇමුණින් අම්ල පරික්ෂාවට ලක්කිරීමෙන් ඔවුන්ගේ ආයු කාලය 177-245 ක් පමණ වන බවයි පැවසුන්නේ.



CEYLON SHIPPING LINES LTD

SPECIAL RATES ON COURIER PACKAGES



WE HAVE SPECIAL RATES FOR BELOW COUNTRIES

AUSTRALIA

GERMANY

CANADA

UK

USA

GEORGIA

NEW ZEALAND

BELGIUM

SPAIN



Ceylon Shipping Lines LTD

No. 450, D. R. Wijewardena

Mawatha,

Colombo 10.

Tel : 011 - 2689500 - 8

Call us now for the attractive rates.

M :- 0772672970

0773572835

0773561210

E :- csltravels@slt.net.lk

කොට්ඨාස ලොතරයිඩ්‍ය තනකලට තුතු කර තැබූතෙ වෙශේ

କୁର୍ବାଙ୍ଗ ପାଇଁ



පන්සලේ කයින පිංකම ඉවර වූ
ඛට පහුව්‍ය පොඩි භාමුදුරුවේව්
ඇවිත් මම කයින පිංකමට පුජාකළ
ලෙළාතරයි පත දුන්නා. පුදුමයි.
රට කලින් බා රු දිනුම් ඇදුපු
අංකයි ටිකටි පතේ අංකයි එකට
තැළපෙනවා. මං පොඩි භාමුදුරුවන්ට
ශේ බව කිවිවා” තමන් විසින් පන්සලට
පුජා කරන ලද කෝරීයක දිනුමක්
තිබූ ලෙළාතරයි ටිකටි පත අතට
ලැබූ මොහොතේ ඔහු ක්‍රියා කලේ
එළෙසිනි. ලේඛකමකින් තොරව දුන්
දුන් ඔහු අද දුවස ගෙවන්නේ බොහෝ
අසීරුතා මධ්‍යයේය. මේ ඔහුගේ අද
කතාවයි.

କରୁଣାଗଲ ଚିଠ
ପୋର୍ଟିଳିନିଶମ ଦୁଲିବାଗ
ମୁହ ମାରଗେଯେ କୁତ୍ରିଙ୍ଗେବେ
ଦ୍ୱାରାମିଲାଲେ ପନ୍ଦୀଙ୍ଗଲେ
ଖାରେନ ଖାନ୍ଦିଦେଯେ ଲମ୍ବପତ୍ର
ଆନ୍ଦନେ ଲୋତର୍ଯ୍ୟ ଵିଶୁରଣ
କୁତ୍ରିଲକି. ତଳେହନ୍ତି ଲୀଧ ଲୀଯ
ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଦିଲ୍ଲା ନିବେଳି. ଅପର
ଅପରାଶ ପ୍ରାଣଗଲ୍ଯା ପିଲିଲାଦ
ତୋରବୁର୍ଜ ଲିମସନ୍ହନ୍ତର୍ଦ
କେନେବୁ ଶୀ ଲନ ବିରତି ମଗ
ନୋହିରେଯ.

වාහනය සෙමෙන්
ඉදිරියට යයි. ඒ මගෙහි
ඉදිරියෙන්ත පරණ බැංගක්ද
එල්ලාගෙන යන වයෙවඳුද්ද
මහතෙකි. වාහනය ප්‍රූ
ඛනියස නනර තෙරිණි.

“අර... පන්සලේ	ම
කපරුකේ සහිත් එකක්	ත
එල්ලපු මාමගේ ගෙදර	යි
කොහොද? ඒ සහිත් එකට	දි
රුපියල් කෝයෙක දිනුමකුන්	ග
ඇදුවනේ.” මම විෂයීම්.	ඩ

“ଆଜି ମରି ତମଦି ମେଳେ
କଲ୍ପିରୁଣ୍ଡନ୍ କିଯନ୍ତେବେଳେ
ତାମା କିଯଳା ଯତ୍ରୁ ଶିଖେନାମି
ଗୋରାବୁ...”

ମିଶ୍ର ଅପ ହଙ୍ଗନା ତେଣେତ୍ୟ
ପିଲିତେଣେତ୍ୟ ଆଧର୍ୟେତି. ଦୂର
ଭୟକେଂ ଗର୍ଯ୍ୟ ପାତ୍ରସ୍ଥ ନିର୍ବେଚ
ପାତ୍ରକିତ କିମେନ୍ତିତି ଗାଇତ୍
ବୈଦୀ ନାହିଁ ନିର୍ବସନ୍ତି. ବାଲ୍ମୀକି
ବାଲ୍ମୀକିମତ ପେନେନ୍ତିନେ ଭୟ
ବୋହେନ୍ତ ବୈରି ଅମାର୍କନମି
ତିବଦ୍ୟେ ଶୈତନ୍ତବନ ଲପିତି.

“ම。 අවුරුදු ගණක්

බොහෝ අගිතනා
මධ්‍යයේ ඒවන්වුවද
තමන් ඇඟ කළ ලොතර
යි පතට කේරියක මූල්ලේ
දිනුමක් ඇදුණු බව දැනගත්
මොහානේ පියසෙන මාමා.
මහුගේ බිරිය මෙන්ම දී
දුලුවේ සාපුකාර දුන්න.

ହୋର ଲୋର୍ ଓପିଲା ନାତି
ପିଯାଜେଣ ମାମା ଆଦି ଦ ଲୀ
ପିଲିଲିଦ ତଣେଖା ଛିନ୍ନିଲି ପଲାଲ
କରିଲେଣା ନାହିଁଲେଣ୍ୟ. ଲୀଧା
ଦିନେ ଲକ୍ଷକର ଜାମୁକାର ଦୂନ୍
ପିଯାଜେଣ ମାମାଗେ ନିରିଯଗେ

වම් අත අද පණ නැතු.
අයට තනිවම ඇවිද යැමුව
පවා නොහැක. අංගභාග
රෝගයෙන් පෙළෙන අය
බාගේ සාල ඇති නිවෙශස්
සාලයට වී පාර දෙස බලා

“ଶେ ଲୋତରାଦି ଦିନ୍ବମୁକ୍ତ
ଆଦୀଲା ମାଗ କିମିପଯକର
ଚେଷ୍ଟିଲା ପିରିକିଣ୍ଡ କରଲା ନମଦି
ହନ୍ତିରେ ଯାନ୍ତିରେନ୍. ଆପେ
ଲେଲେ ନାଳିକା ମରେ ନିରିଯବ
ହୋଇନ୍ ବଲା ଗନ୍ଧନଲା. ମର
କନନାବ୍ରା ମରେ ନିରିଯ ମରେ ପଲ
ଲେଲିଲି ଲୁକ ଗୈନ ପାଲନାଦି.”
ପିଅଜେନ୍ତା ମୁଖୁ ପାପନ୍ତନେନ୍

A portrait of an elderly woman with white hair, wearing a blue shirt, sitting in front of a textured wall.

四

A color photograph showing a man and a woman in a rustic setting, likely a shop or home. The man, wearing a light blue shirt and green trousers with yellow stripes, sits on a wooden chair, holding a stack of Indian rupee notes. He is looking down at the money. The woman, wearing a grey tunic and patterned pants, stands behind him, also looking at the money. They are positioned in front of a simple wooden table. A black and white cat sits on the floor near their feet. The background shows a rough, textured wall.

වික්‍රමාච්චලි

ମୁହଁରାପ୍ରତିଲିପି
ଭିଜୁ ଦୂନ୍ ହୈତୀରେ
ଅବଲୋକି ଲିଯେଣି
ଅଷ୍ଟିବନ୍ଦନେଣ୍ୟ. ଆପ ଯନ ଲିପି

සාලය පුරා වී වෙළෙන්නට
දමා තිබිණි.

“සේවීප් වේත්තන්හියේ මේ
වැඩ කරන්නයි අමාරුදි.
අපිට ලැබුණු වී වික ගෙයි
බිම දුම්මා. මේ ගේ ක්ලේල
හදා දුන්නේ ලොතයයි
මත්වලයෙන් ගම් සමහරු
මට පැනිනවා මං මෝචියෙක

බොහෝ අගහිගනා මධ්‍යයේ
පිටත්වුවද තමන් පූජා කළ
ලොතරයි පතට කෝරියක
මුදල් දිනුමක් ඇඳුණු බව
දැනගත් මොහොතේ පියසේන
මාමා. ඔහුගේ බිරු මෙන්ම
දු දරුවෙය් සාධිකාර දුන්හ.
හොර බොරු වංචා නැති
පියසේන මාමා අද ද එ පිළිබඳ
තන්හා සිතුවිලි පහළ කරගෙන
නැත්තේය.

ନେହା କିମଳା ତମଦି
 କିଯନ୍ତରେଣେ. ଶୀତ ମର ଶୀତ
 ଆପିତି କରଗନ୍ତର ଲିଖ କିଯନ
 ଜିତିଵିଲ୍ଲେ ଆପି ବୁଣେ
 ନେହା. ଶୀତେଣ୍ଠ କଲାଦିବନ୍ତରେ
 ମର ଓଂପାଳକ୍ ହୋରକମଳକ୍
 କରଲା ନେହା. ଶହେମ ଶଙ୍କେ
 ଭିଯ ଲୋହାର୍ଯ୍ୟଦିଯ ମୋକତ୍ତିଦ
 ଲୋର୍ କରନ୍ତରେଣେ. ମୁ
 ହୃମଧିମ ଜିନ୍ଦାବେ ଶହେମଦି.
 ମାତ୍ର ଲୋହାର୍ଯ୍ୟ ମେନ୍ଦିଲୁଙ୍ଗ
 ଗେନାଲ୍ଲେଙ୍କ ଆଗେମିମକ୍ କଲା.
 ଅପ୍ରିନ୍ ତମଦି ମର୍ଗେ ଗର୍
 ମୁଖ୍ୟନ ତେ ହଦଳା ଦ୍ରନ୍ତରେଣେ.



භාණුව තුවාහායේ සිලෙක් පිපිං ලයිජ්



ග්‍රී ලංකාව කුඩා සේවාවන්
යෝදාකරන විභාග ව්‍යාපාරික සමාගමක් වන සිලෙක් පිපිං ලයිජ් ආයතනයේ විවිධ වූ සේවාවන් අතරින් භාණ්ඩ ප්‍රවාහනයද ප්‍රධාන අංශයකි. කොළඹ, මරදාන, ඩී. ආර විජේවරුදන මාවතේ, අංක 50 නි හෙවත් මරදනේ ප්‍රසිද්ධ “ගාමිණ හෝල භැංඩය” ඉදිරිවට ප්‍රධාන කාර්යාලය පිහිටා ඇතුළු.

ලෙස හිතුම රටක සිටින අයකුට හෝ ආයතනයකට ලංකාවේ සිටින ඔබ සහා යම් භාණ්ඩයක් නියමිත පරිදි නියමිත වේලාවට පුරුණ ආරක්ෂාව යටතේ යැවීමට අවශ්‍ය නම් ඒ සඳහා සුපිරිම් ආයතනය සිලෙක් පිපිං ලයිජ් හි නාවික දෙපාර්තමේන්තුවයි.

- * **නැව් මගින් ආදාල රටව යැවීම**
- * **ගුවන් මගින් ආදාල රටව යැවීම**
- * **ගුවන් මගින් යවා ආදාල රටව ආදාල ආයතනයට හෝ පුද්ගලයාට හෝ බාර දීම**

මේ සඳහා සිලෙක් පිපිං ලයිජ් නාවික අංශයේ විශේෂයෙන් දැනුම් ඇති තිබාරින් සිටිනි. ඔබේ අවශ්‍යතාව ඔබගේ භාණ්ඩ වල ස්වභාවය ඔවුන්ට ප්‍රකාශ කිරීමෙන් ඔවුන් භාණ්ඩ ප්‍රවාහනය

සිදුකළ යුතු ආකාරය පිළිබඳ පැහැදිලි විස්තරයක් ලබා දෙනු ඇත. ඒ අනුව ඔබට කළ යුත්තේ කුමක් දැයි තිරයා කළ හැකි වනු ඇති. රට අමතරව ආනයන අපනයන කටයුතු සඳහා අවශ්‍ය කරන සියලුම ප්‍රවාහන පහසුකම් වලින් කිසිදු අඩුවක් නොමැති ආයතනයක් වන සිලෙක් පිපිං ලයිජ් හි නාවික අංශය ඔබට අවශ්‍ය සියලුම විශේෂයෙන් දැනුම් ද ලබා දෙනු ඇත.

මෙම අමතරව වෙතන්

රටක සිටින ඔබගේ යැති හිතවතෙකුට හෝ ආයතනයකට ඉතා ඉක්මනින් ලබා දීමට අවශ්‍ය ලිපි ලේඛන එසේත් නැතිනම් තැගි භාණ්ඩ ආදි හිතුම ගුවයක් කුරියර සේවාවන් ගරහා අදාළ පුද්ගලයාට හෝ ආයතනයට ලබා දීමේ හැකියාවද සිලෙක් පිපිං ලයිජ් හි නාවික අංශය සහනුව ඇති.

එම අමතරව වෙතන්

රටක සිටින ඔබගේ යැති හිතවතෙකුට හෝ ආයතනයකට ඉතා ඉක්මනින් ලබා දීමට අවශ්‍ය ලිපි ලේඛන එසේත් නැතිනම් තැගි භාණ්ඩ ආදි හිතුම ගුවයක් කුරියර සේවාවන් ගරහා අදාළ පුද්ගලයාට හෝ ආයතනයට ලබා දීමේ හැකියාවද සිලෙක් පිපිං ලයිජ් හි නාවික අංශය සියලුම සේවාවන් ඉවුකරනු ලබයි.

විදේශ රටකට යැවීමට ලෙස කුඩා යම් භාණ්ඩයක් හෝ ලිපි දුව්‍යයක් හෝ එසේත් නැතිනම් අපනයන භාණ්ඩ හෝ අත්තනම් ඔබ දරකථන අංක 0112689500 අංකයට කතාකරන්න. ඔබට අවශ්‍ය සියලුම තොරතුරු ලබාගත හැකිය. රට අමතරව 0777224624 අංකයට ප්‍රාථිත ලියනෙන් මහතා අමතන්න.

එම අමතරව වෙතන් තැනින් සිදුකරන තවත් සේවාවක් නම් ලංකාවේ වරායට හෝ ගුවන් තොටුපළට හෝ රේඛා බාරයට ආ භාණ්ඩ ඇතිනම් රට අවශ්‍ය හෙතිනික ත්‍රියා පිළිවෙළ අනුගමනය කරමින් අදාළ ආයතනයට හෝ පුද්ගලයාට නිදහස් කර අදාළ ස්ථානයට ප්‍රවාහනය කරදීමේ ඉහළම පහසුකම් වලින් සමන්වීත ආයතනයකි.

එම අනුව නාවික ක්ෂේෂුයේ නියැලි සිටින ජාත්‍යන්තර නැව් සඳහා ද ලංකාවේ වරායට වල නැගුරුම් ලා ඇති නැව් සඳහා ද අවශ්‍ය කරන පානිය ජලය, ආහාරපාන, බෙහෙත් හෝ ඇතුළු එම ප්‍රවාහනයක් වෙයි.

නැව් වලට අවශ්‍ය සියලුම පහසුකම් සපයා දීම සිදු කරයි. ඒ සඳහා නියෝජිත ආයතනයකි.

මෙම සියලුම සේවාවන් එක් තැනින් සිදු වන ආයතන ඇත්තේ ඉතා ස්වේච්ඡා පිළියා ඇති අතර නැතිනම් පිපිං ලයිජ් හි නාවික දෙපාර්තමේන්තුව හැකිය දීය හැකි ඔබගේ සියලුම සේවාවන් ඉවුකරනු ලබයි.

භාණ්ඩ ආයතනයේදීන් අපනයේදීන් ඇතුළු සියලුම නාවික කටයුතු වලදී එවායේ ආරක්ෂාව හා විශ්වාසය පුරුණ වශයෙන් රිකෘත සිය සේවාවන් ඉවුකරනු ලබයි.

ඔබ සහ භාණ්ඩ විදේශ රටක සිටින ඔබගේ යැති මිශ්‍රයෙකුට හෝ එම රටක ආයතනයකට හෝ භාණ්ඩ වශයෙන් හෝ එම උග්‍රීමට ඇත්තාම ඒ සඳහා විශ්වාසනීය ආයතනයක් වශයෙන් සිලෙක් පිපිං ලයිජ් හි නාවික දෙපාර්තමේන්තුව හැකිය දීය හැකි ඔබගේ සියලුම සේවාවන් ඉවුකරනු ලබයි.

ඉතාම ලාභඥයී තරගාරී මිල ගෙනන් යටතේ අවම මිලකින් ඉක්මන් සේවාවක් සපයා ගැනීමට ඔබට හැකි වනු ඇති.

ଓହୁ ଦିନାଯେନ୍
ପୋହୋକୁଣ୍ଡ ନୋମୁଲତ୍
ପରତଶ୍ଚାଗ୍ୟେନ୍
ପୋହୋକୁଣ୍ଡରେ. ଧନ୍ତ୍
ଦେନ୍ତିନ ଦ୍ରପ୍ତପତ୍ତିନ୍ତିର ବିଚ
କିଯନ୍ତିନେ ଧନ୍ତ ଦେନ୍ତିନ
ଆଗ୍ରାଵକ୍ଷ ନାହିଁ ଧିନି.
ତୁନ୍ତିର୍ଦ୍ଦୟ ଆତିକାଯେଇ ଲିଖ
ହର୍ମସ୍କ ବାହି ଦ୍ରପ୍ତପତ୍ତାକ୍
ପ୍ରାପ୍ତ ଜନ୍ମନ ଦୃଢ଼ଙ୍କ
ଗଣାକାଗେ ଦୈନାପତ୍ରା
କୁକୁ ପ୍ରାପ୍ତବନ୍ତିନେ ତୁମା
କନ୍ତରିତି.

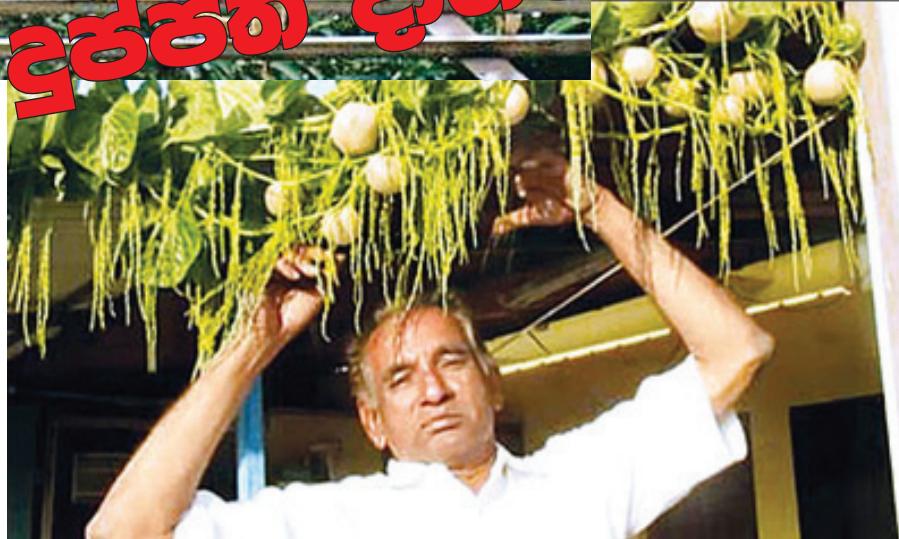
දිනපතා මෙම
සතුන් ඔහු සොයා
ඡිහුගේ ගෙවත්තට
පැමිණෙන්නේ කටට
අහරක් තොටර්දින බව
දැනගෙනය.

ରୂପରୀବାଣେ ବୁନ୍ଦାଗାତ୍ମ
 ଦ୍ୱିଷ୍ଟରୀକ୍ରିକାର୍ଯ୍ୟ ପଦ୍ଧିତି
 ଓହୁ ହର୍ଷକୁ ବାଦିଯ.
 ସମ୍ମ ଦ୍ୱିନକମ ତିରବି,
 ଗେ କୁରାଲେଲନ୍ତ ସନ ବୀ
 କୁରାଲେଲନ୍ତ ଦେଇନହିଁ
 ଅନ୍ତରେ କୁନ୍ତ ଦୂରଜକ୍
 ଅତର ସଂଭବାଳକ୍ ଉନ୍ନାଗେ
 ଗେବନ୍ତର ଉତ୍ତିଲ ଲିନ୍ତନେ
 ହର୍ଷକୁ ବାଦି ଲେତିନ୍
 ପିଦେନ ଅହରିଲ୍ କୁଦିତିନି
 ତିଲା ଘନୀମରାଙ୍ଗ. ଲକ୍ଷର
 ଦୂରତକ ଜିପ ଓହୁ ମେ
 କଢ଼ିକାରୀଯ କରନ୍ତାଙ୍କେ କିମିଲ
 ଆକିଲ୍ଲାମକିନ୍ ତୋରାବିନ୍.

ହର୍ଷତ୍ତକୁ ବାଦି
କୁର୍ରାଲେଲନ୍ତିର ଆହାର
ଦୀର୍ଘ ଆରମ୍ଭ କଲେ
ପିକାର ଦେବୁଣେଟେ ହର୍ଷଦିନ
ଅନୁଭବରୁଦ୍ଧିନ୍ ଶିଖିବାକୁ
ବୀମନ୍ ଜମାଗ୍ଯାର. କିମ୍ବି ରାତରକାଳୀ
ଏ ରତ୍ନ ନୋହାଇବି ଗେବେ
କୋପାପ୍ରି ଉନ୍ନ୍ତ ଧାର୍ଦ୍ଦିମରି
ଦୂରଙ୍କ ଗମିବିଦ କ୍ଷେତ୍ର ଶିଳ୍ପରକ୍ଷା
ପାରମିଣ୍ଣିଙ୍କେ ତୋରିପୋଲେନ୍
ଲୋହର ଦିନଙ୍କ ମର୍ତ୍ତିଲଙ୍କେ ଦେ
ଅନେତିବିଷ୍ୟ. ହର୍ଷତ୍ତକୁ ବାଦି
ଉନ୍ନ୍ତ ଦୀନଙ୍କ କରିଲଙ୍କେ କିମ୍ବି
କିଲେବେଳେ ଦ୍ରବ୍ୟ ମହାଲେ କଢ଼ିଲା
ତମାଙ୍କେ ଶିଖିଲୁଣେ କିମାତିରିଯା
ଦିନଙ୍କ କରିଲ କଷାମରି ପାଦି
ଵେଲାଵକୁ ନୋହେବା
ତିରବେଳି ପାରମିଣ୍ଣିଙ୍କେ.
ଶିଲେକ ମାନ୍ସଙ୍କେ ଯଦ୍ଦେଖି
ଉନ୍ନ୍ତଙ୍କେ କଢ଼ିଲାତମାଙ୍କେ ଲିନ
ତିରବେ କଷାମବୁଲୀ 100 କୁ
150 ଅନର ବିଷ୍ୟ. ପାଦିକାଳେ
ନୋହେବିନ୍ତମ ତେ ଅନରର
ଏଇ କୁର୍ରାଲେଲୁ ଦେ ଶିଖିବିଷ୍ୟ.



A collage of images showing various vegetables like carrots, beans, and green vegetables growing in a greenhouse or field setting.



ପକ୍ଷିଶୀଳଙ୍କ ଉଚ୍ଚମାତ୍ରର ରୁକ୍ଷକ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ତାତୀମାତ୍ର. ଓହୁ
ଦୟନା କରିଲେ ତେ ରୁକ୍ଷକ ବିଲ
ରୂପ ବୁ ଅନର କୁରୁକ୍ଲେଲେ
ପହଞ୍ଚିଲେଣ ତେ ମନ କହୁ
ଦୟନା ଆହୁରାଯି ଗଠନ.
ମେଲେକ କୁଲାୟକ ଗନ
ବେଦ୍ଧି ହାର୍ଷକ ଦିନ କା
ଓହୁଙ୍କ ପାଖିଲେ ଦୟାରୀର
ଶିତଜନର ନବ ନବିନ ଦୟନା
ରୂପିନ ରୁକ୍ଷକ ଶିକ୍ଷନ କଲାନ.
କହିର ଭାବକଥି ଅବହାନାଯେ



මිහුගේ ගෙවත්තේ ධාන්‍ය
කරල් 2700 ක් විල්ල්මට
හැකි වන සේ රාක්ක සවී
කෙරෙන්. හර්ඩ්ක් බාධිගේ
පවුලේ උදෑසිය දිනකට
දෙවරක් මේ රාක්කවල
ධාන්‍ය කරල් විල්ලති. ද්‍රව්‍ය
පූරාම විනි වකා සිටින
කුරුල්ලේ ගබුද නගා

ඇත්ති අතර තිවසට එන
කුරුල්ලන් ද දැන් පවුලේ
කාමාජිකයින් තරමට මේ
පවුලට වික්වී ඇත.

“අපේ පවුලේ
හැමෝගේම විකම සතුව
හා විනෝදාංකය මෙයයි.
අපි දිනපතා හොඳ

වටිනා අදුම් අදින්න
කැමතියි. විලෙස අදින
අදුම් අපවිතු වූ විට
අපි ජේවා සේවා අදිනවා.
මෙයත් විලෙසමයි. අපි
කුරුල්ලන්ට ආදාරයි.
ලත් අඟේ ගෙමිදුල්ලේ

අපවිතු වුතු. ඒත්
මුවන් කවචවත් ඒ ගෙන
පැමිණිල් කලේ නෑ.
විගෙන් මේ කුරුල්ලන්ට
ඉඩකඩ අවශ්‍ය තිසා ම
වෙනත් තැනකට ආවා”
යැයි හර්ෝස් බායි ප්‍රවසයි

වහලා පළවිනු කළ
පසු අපි එවා ද පිරිසේදු
කරනවා. ඒ දේ අපට දැනු
තුරැවෙලා යයි” තැපැක්
බඳීගේ මූනුමිරා ව්‍යිපාල්
පවත්නාගේය.

କୁଳାଯକୁ ଯନନ୍ଦିର
ନଗରୀ ଲେଢ଼େଲେଢ଼େ ଶୈଳିନ୍ଧି ବୁ
ଲେ ପାଵିଲ ତେମିଲ୍ଲାଟର ଲିନ
କୁରାଲ୍ଲେଲଙ୍କ ଲାହିଲେନ୍ଦ୍ରିମ
ନଗରରେଣ୍ଟ ଲିପିର ଉଚିକବି
ଅର୍ଥି ଉଚିଲକ ନିଲେସକୁ
ନନ୍ଦା ପଦିଲାରୀ ଲିଙ୍କ.
ଅକୁଳର
ବନରକୁ ପମଣ୍ଠ ବୁ ଲେ
ଉଚିମେ ଉପିନ୍ଦିଗେର ନିଲେସ
ଲିଲା କୁରାଲ୍ଲେଲଙ୍କରେ ପହଞ୍ଚିଲି
ଜଳନ୍ତା ରୂପକ ଖା ଦିନ
ଦେବାନ ଚିରାନ ଚଲିକର
ଆର୍ଥିଲେନ୍ଦ୍ର.

"මලගේ පරණ ගේ අවට
පදිංචි අයට කුරුල්ලන්ගේ
කඩිදෙයන් කරදර වුත්තා.
ලන්ගේ ආහාරයට දැන්
ධාන්‍ය කරල්වලින් අවට
ගෙ කුරුල්ලා එම පැර
ගොඩන් හැසිරමට ප්‍රිය
කරති. නැරුමක් බාධී සිය
අසල්වැසියන්ට ද විම ඩීල
බඩා විප්පවල වගාවට

ලෙනන්දු කරවයි.

କୁର୍ରାର୍ଲେନ୍ହେଂ ଦିବ କର
ପ୍ରଧା ଆହାର ଦେନ ହର୍ମ୍ଭକୁ
ବାଦି ପରିଚାର ତିନଙ୍କାତିଶେଯକୀ
ମେନ୍ହମ ଗୋଟିଏଯକ୍ ଦି
ବେ. ଅଠେହଲ୍ଲ ଦିବ୍ରୀତି
କରିଣିନ୍ ନବ କାଷି ନିପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ଦିରିମରଦ ଛିନ୍ନ ପ୍ରିୟ କରଦି.
ମେତକଦୈ ଛିନ୍ନ ବିନ ଜିବିଲା
ଅଳ ଦିନି ଅଳ ଲେନ୍ଦ୍ରାଵର
ପୋଲେବ ମନ୍ତ୍ରିତି ପର୍ଲେଵର
ହାଦେନ ଅଳ ବିଶେଷଯକୀ
ହାଲେବି ଦ୍ରୁତନ୍ତେ

ଭିନ୍ନରେ ନଵତମ କଷତି
ହିତେବୁଦ୍ଧିନ୍ଦୟକୁ ଲେଜିନ୍ତି.
ପେଞ୍ଚନୀ ଦୁନୀଯେହା ଅନ୍ତରୁ
ଶିତ ଆତ ପରିଗନ୍ଧ ହିତଦ୍ଵୀତୀ
ବେନୁଲେଖନ୍ତି ଘରରୀର
ଆନ୍ତିବ୍ରାତ ଭିନ୍ନର କୃତି ରତ୍ନଙ୍କ
କାଳିମନ୍ଦୟ ପ୍ରଦ କଲେଯ.

“මේ කුරුල්ලන්ගේ
පැමිණීම මට
ආණිර්වාදයක්. විසේම
කුරුල්ලන් හා සතුන් රූ
කබලා ගැනීම අපේ
යුතුකමත්” යැයි පවසන
හර්ජුක් බාධි වසර මුලදී
මේ සඳ්‍යකරුයය වෙනුවෙන්
ශ්‍රී ලංකා ජිවිත ජනාධිපති
ප්‍රතාධි මුකර්පි අතින්
ශ්‍රී ලංකා සම්මානයෙන් ද
පිළිම් ලැබුවේය.

පරිසරය විනාශ
 කිරීමටත් සත්ත්ව
 හිංසනයටත් සමාජය
 ගොමු වී සිටින මෙවන්
 දුගයක තැපැක් යනු
 මානව දායාවන් දුත්
 පරිසර නිතකාලී මිතිසෙකි.
 මෙවන් මිතිසුන් ලෙව
 පුරා දහුලුව සිටින්ම්
 මිනිසාත් පරිසරයන් සියලු
 සත්ත්වයනුත් ගොනිතරම්
 සතුරීන් ජිවත් වනු ඇද්දු?

ATTRACTIVE AIR FARES TO MIDDLE EAST & OTHER COUNTRIES

Sri Lankan Airlines Schedules

Flight Number	Destination	Daye of Operation
UL 225	Dubai	Tuesday / Saturday
UL 217	Doha	Monday / Friday
UL 503	London	7 days of the week
UL 606	Sydney	Wednesday / Friday

Emirates Airways Schedules

Flight Number	Destination	Daye of Operation
EK 649	Dubai	Wednesday / Friday / Saturday / Sunday

Qatar Airways Schedules

Flight Number	Destination	Daye of Operation
QR 669	Doha	7 days of the week

Oman Airways Schedules

Flight Number	Destination	Daye of Operation
WY 372	Muscat	Thursdays

Call For further details,

Ceylon Shipping Lines Travels
450, D.R. Wijewardena Mawatha,
Colombo 10
011 - 2689500 - 8

M : 077-2672970
077-3572835
077-3561210
E : csltravels@slt.net.lk

ଅନ୍ଧର କଲେଖ ହରିତା

ବ୍ୟାକିଲାଙ୍କ ଖେଳାଳୀ ବ୍ୟାକିଲାଙ୍କ

මේ දිපාවල් සමරන මාසයයි. මෙය හිංදු හක්තිකයින්ගේ ප්‍රධාන උත්සව අවස්ථාවකි. හිංදු දහම දේශ හක්තිය මුල් කරගෙන ගොඩනගැණු ආගමකි. දෙව්වරු විශාල සංබන්ධත්වක් හිංදු දහම හා බඟදී සිටිති. ඒ ඒ දෙව්යන් ඒ ඒ කටයුත්ත සඳහා ප්‍රමුඛ වන අතර විෂ්ණු බුහ්ම ගිව යන ත්‍රීමූර්චිය එහි ප්‍රධාන වෙයි. එහෙත් දිපාවල් සඳහා ගණ දෙව්යනුත් දුර්ගා දේව්යන් ප්‍රධාන කරගෙන සිදුවන්නකි.



පාලිවිය වරක් සූර්ය
 වටේ ගමන් කරන
 විට අපිට අවුරුද්දක්
 වුවත් දෙවියන්ට
 එය දිනක් වශයෙන්
 නිංදාන් සළකනි.
 දෙවියන්ට එම ද්වස
 ආරම්භ වන්නේ
 මේජ රාඩියෙනි.
 රාඩි දෙළඹක් නිසා
 දිවා කාලයට රාඩි
 හයකි. රාත්‍රී කාලයට
 රාඩි 6 කි. රාත්‍රිය
 ආරම්භ වන්නේ තුලා
 රාඩියෙනි. රෝ ග්‍රහය
 මේජයෙන් ආරම්භ වී
 තුලාවට පැමිණන
 විට රාත්‍රිය ආරම්භ
 වේයි. සූර්ය අනුග
 මනය කරන සුරයන්
 රාත්‍රියේ නින්දට යන
 අතර අදුර අනුග
 මනය කරන අසුරයන්
 රාත්‍රියට අවදිවේයි.
 පේන පිසාව භූත
 කොටස ඒ ගණයේ ල
 සළකයි.

ଶ୍ରୀମତୀ ପିତାମହଙ୍କ ଶର୍ମିଷ୍ଠା
ଗନେଶ ପାତ୍ର ପାତ୍ର ଦେଖିଯାଇଲୁ
ଶ୍ରୀ ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର
କାଳରେ ଅବଧିବ ଜିରିନ ଦେଖି

කෙනෙනි. කුඩා පළමයෙකු වශයෙන් හැඳුන්වන
 ගණ දේවියන්ගේ අධියා
 කතරගම දේවියන්ය. ඔහු
 තරුණ වියට පත් තරමක
 ද්‍රව්‍යබලරයෙකි. ගන්ෂී
 සියලු සාමීන් අවදිකරවන
 අතර අවධිවන සාමීන්
 මන්ත්‍ර ගායනා කරමින්
 ද්‍රාන වතිනි. ඒ අදුර
 දුරලා ආලෝකය උදාකර
 ගැනීම වෙනුවෙනි. සාමීන්
 මෙසේ අවධිව ආලෝකය
 සොයා ගැනීම වෙනුවෙනි
 සිය ද්‍රාන ගක්තිය වතින
 විට තුන කොටස් මේ
 අයට හිරිහැර කරති. එවිට
 ඔවුන් ගන්ෂී ගේ පිහිට
 බලාපොරුත්ත්තු වෙති.
 එවිට ගන්ෂට ඒ
 උපකාරය කළ නොහැකි.

ଭଲ୍ଲ କିମ ମାତ୍ର ଏହା ଦୂରଗା
 ଚେଷ୍ଟାଯା ଯାଦି. ଦୂରଗା ଲେ
 ଏହା କିମ ରାତ୍ରିଯ ବୈଶିନ୍
 ନିଧିଯ. ଆଜ ଅବଦି
 ଏହାଙ୍କ କେବେଳେନି.
 କେବେଳେନି ଅବଦିଲିନ
 ଦୂରଗା ଲେ କେବେଳେନି ଚମଗତ
 ପେନୀ ଦୁନିନେନୀ କ୍ଵାଳ
 ଯକ୍ଷମିନ୍ଦ୍ୟ ଲେଲୟ. ଆଜ୍ୟ
 ଦୁନା ବିନ୍ଦୁକର୍ତ୍ତ୍ୟ. ଲେଖିଲିନ୍
 ଗନେଶତର ଉତ୍ସବହେନ୍
 କିମ୍ବଲିନେନୀ ଅଧିଗପନକି.
 ରାତ୍ରିଯ ଦୂରକର ରାତ୍ରି
 କ୍ଵାଳେଦ୍ୟ ଆଲେଦ୍ୟକି
 ପ୍ରେତିନେଣ୍ଟି ଗନେଶତର
 ଦୂରଗା ଅବଦି କିରିମେତ କିମ୍ବ
 ନୋଲେଦି. କ୍ଷମିତିନୀତ ଭୁତ
 କରଦର କିମ୍ବ ନୋଲେଦି.
 ଶମ ରାତ୍ରି ଦୂର କର
 ଆଲେଦ୍ୟକିମ ତବା ଗୈନିମ



සංබෝධනයේ කරමින්
රාතියේ පහන් දැල්වීම
දිපාවලියේ අරමුණකි. මෙය
සමරමින් හිංස භක්තිකයින්
දිපාවලි දිනයේ රාතිය
පුරා පහන් දැල්වා දුරුග
දේවිය අවධිව තබා ගැනීම

କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା

සුරාසුර සුද්ධයේදී මහ
මෙර කිරී මූහුද තුළ ගිල්වා
කිරීමුහුද කැලයීම හෙවත්
සමුද්‍ර ම්‍රාදයේදී දහනයට
හා සම්ඛ්‍යායට අධිපති
ලක්ෂණය පහළ මු බව දේශීව
පුරාණයයි. මෙම සිදුවීම
සිදුවී ඇත්තේ හිමිද ආගමට
අනුව කාර්තික මාසයේ
යෙදෙන අමාවක දිනයේය.
ලේ අනුව ලක්ෂණය ගේ
ලේ පහළ වීම සිදුවූ දිනය
වශයෙන්ද ගැනීම්.

ତବ୍ଦି ଦେଉ ପୂର୍ବାଳ୍ୟର
 ଅନୁମ ଲିଖେଣ୍ଟୁ ଗେ ଅଳନ୍ଧାର
 ଦୃଶ୍ୟ ଗଣନକି. ଲାଦିନୀ
 ପ୍ରଦୟନ ଅଳନ୍ଧାର ଦସ୍ୟକି.
 ଲମ ଦସ ଅଳନ୍ଧାର ଅଳନ୍ଧ
 ଲାମନ ଅଳନ୍ଧାରଯଦ ଲକକି.
 ବଲି ନମି ଅଜ୍ଞରଦ୍ୟ ଲିଖିନ୍ଦି
 ଲଜ୍ଜିତି ହିରକରଗେନ ନବା
 ଚିରି ଅଳନ୍ଧ ଲିଖେଣ୍ଟୁ ଲାମନ
 ଅଳନ୍ଧାରଯେନ୍ତି ଗୋଟି ଲିଲି
 ଅଜ୍ଞରଦ୍ୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନେବାର

ලක්ෂණ බෙරාගත්තේය. එම
සිදුවීම ද දිපාවලි දිනක
සිදුවූ බව තියුණු විශ්වාසයයි.
නරක නම් කාර අසුර
රජු විසින් කාන්තාවන්
දහසය දහසක් සිරකරගෙන
සිටි අවස්ථාවේ විෂ්ණු

දෙවලුන් ක්‍රිජීන නමුන්
ගොස් නරකාසුර පරදා
එම කතුන් දහසය දහස
බේරාගත්තේද දිපාවලි
දිනයක බව සඳහන් වේ.

කුර විංකික දුරයේදක
නම් කෙර පාලකයා
සමග දැඩි කිවාවේ යෙදී
පරාජයට පත්වන පාළේවල
කුමාරවීර සංස්කීර්ණය සිංහ

ରୂପାଯନାଯେ ଅନ୍ତର
ରୂମ କୁମର୍ଦ୍ଦ ରାଜଣୀ ପରିବ୍ଲୟ
ଶିଳ୍ପ ନିଧିହଜ୍ଞକରଗେନ
ଚିତ୍ର ଚୋପ୍ରୀ ଲଙ୍ଘମଣ୍ଡଳ
ଚମର ଆପଣ୍ଡ ଚିତ୍ର
ରୂପରୂପ ପ୍ରା ଅଦ୍ୟାଦିଶାଳାଲ
ପ୍ରାତିନେତାନେବେ କାର୍ତ୍ତିକ
ମାତ୍ରାଯେ ଅଭ୍ୟାସକ ଦୈନିକି

ଶିଳ୍ପିଙ୍କ ଶରୀରର ଲାଜିନ୍ ରାତ୍ରିଯ
ପ୍ରାଚୀ ଅହାନ୍ ଦ୍ଵେଲୁବା ଶମ
ରାତ୍ରିଯ ଦ୍ଵେଲୁବା କ୍ଷାଲୟ ଲେନ୍
ଆଲୁକମଳନ୍ତର ତଳାଗନ୍
ବିଲ କିଯାଲେଦି. ରାତ
ଯନ୍ତ୍ର ଦ ଶିଖିଣ୍ଟୁ ଦେବିଦ୍ଵାରେ
ଧରିବାରୁକି. ତିଂଦ୍ର
ବୈତିମନ୍ତ୍ରନ୍ ଦ୍ଵୀପାଲି ଦିନରେ
ଶିଯାଦ ପିତିକରତି.

ହିଁଙ୍ଗ ରତ୍ନରୁହେନ୍ତି ଅତର
ବୋହେଁ ଗର୍ଜ ଚର୍ମରୁ
ଲୋକୁ କୀର୍ତ୍ତିତିମନ୍ତ୍ର ରତ୍ନେଙ୍କ
ଖୁ ବିଶ୍ଵମାଦିତ୍ୟ ରତ୍ନ
ରାତ୍ରିତେଷେକିଯ ଲବନ୍ଧନେନ୍ତି
ଦୀପାଵଳି ଦିନକାଯ. ହିଁଙ୍ଗ
ବୈତିଲିତ୍ୟନ୍ତି ଲିଙ୍ଗ ଦ ମେଦିନାତ
ମାତ୍ରିରତି

ତବିଦୀ କେତେଣ
ଆଗାମିକଟିକିନ୍ତା ମେଦିନୀ
ସ୍ଵର୍ଗମିଳିତଙ୍କୁ କରଦି. ଲେ
କେତେଣ ଆଗମେ ନିରମାନ
ଲେଖ ଚାଲୁକେନ ମହାଶୀର
ତିରପଂକର ଯ. ଅନ୍ଧ
ନିରଲାନ୍ତାଲବୋଦୟ ଲୋଭେଲି
ଦୀପାଵଳି ଦିନଯକ ବଲ
ଭବିତି ତେ ବିଜ୍ଞାପନୀ
ବିଜ୍ଞାପନ ପେରଦୂର କରଗନ
କେତେଣ ଖୁବାମିକିନ୍ତା ଏ

ମେଦିନିତ ଦୈପ୍ତାଵିଲିଙ୍ଗ ଜୀବନରେ
ଶିଂଦ୍ର ବୈତିମନ୍ତନେରେ
ପ୍ରଧାନ ଆଶିକ ଦୈନିଯକୁ
ତେବେ ଗୈନେନା ମେଦିନି ରାତ୍ରିଯ
ପ୍ରାରୁ ପଞ୍ଚନ୍ତ ଆଲୋକେକୁ
ପଲନ୍ତିଲାଗନ ଯତିନ୍ ହିସ୍ତ
ଆଶିକ ଲିତାଲିନିଲ ଉପିଲୁ
ଯେଦେଖି.

ආකර්ශනීය මූදුකාට ගුවන් විකළීත්ත මිලදී ගත හැක.

බ්‍රැබාං කට්ටල කුවේරි ඔමාන්
සවුදු ලන්ඩන් පැරිස් කැනබා
බිස්ට්‍රේලියා මාලදිවයින ඉනාල් ජ්‍යෙනය

අදාළු ලොව ඕනෑම රටකට ගෙන්
කිරීම සඳහා...

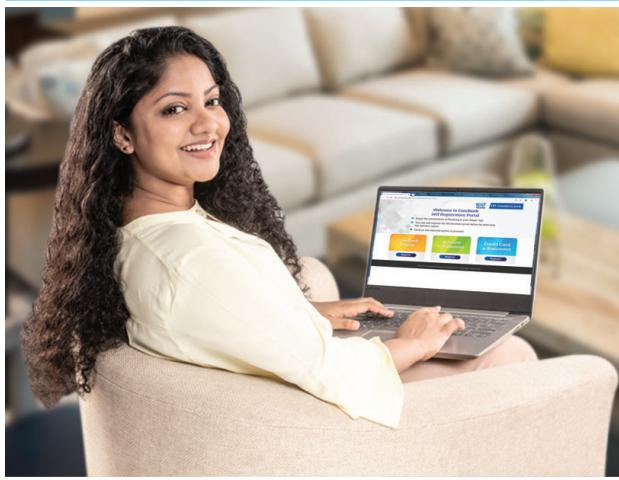
වැඩි විස්තර කළුගා අමතන්න...

සීමින සිලොන් සිංහල ලයින්ස් කමාගම,
450, ඩී. ආර. විජේවරධන මාවත,
කොළඹ 10.

දුරකථන : 011-2689500-8

M - 077-2672970
077-3572835
077-3561210
E - csltravels@slt.net.lk





කොමරජලු බැංකුව කුළුව
කුළුව විසින් ඉලෙක්ට්‍රොනික
වාර්තා ප්‍රවර්ධනය වෙනුවෙන්
ස්වයං ලියාතදීම්ය
සහ්යීය කරයි.

କୋମର୍ପାତ୍ର ବୈଜ୍ଞାନିକ
ନେତ୍ରଦିଵି କୁଚିପିତା ହିମ୍ବନାଁର
ନମ ମାଦିକ ଲାର୍ତ୍ତନା ନ୍ଯାଯ୍ୱାଳ୍
ମଦିନ୍ ପ୍ରତ୍ତିଶେଷନ ଶୁର୍ଗ ଲାଲା
ନେହାଦିଵ ବୈଜ୍ଞାନିକ ଲେଖି
ଅଭିଭିତ୍ୟ ଚୌହାଙ୍କ ଲିପ୍ଯାପଦ୍ଧାତି
ମିଶ ମଦିନ୍ ଲମ ଲାର୍ତ୍ତନା
ରୂଲେକ୍ଷ୍ମୋନିକଲ ଲବାଗନ
ହାତି ଏବ ବୈଜ୍ଞାନି ପଦହାନ୍
କରାଇ.

දැනටමත් ආසන්න
වශයෙන් බැංකුවේ තොඩිට්
කාචිපත් හිමියන්ගෙන් 45% ක්
පමණ ඉලෙක්ට්‍රොනික වාර්තා
තොරාගෙන තිබෙන බවත්

ଶାନ୍ତିରେ ପାଦିଲା କିମେନା ଜୀବିତ
 ଦୈତ୍ୟାଧିକି ପିଲେମେ ଶୁଣ୍ୟ ଜୁଲିନ୍
 ମେମେ ପ୍ରତିଷନ୍ୟ କଲ୍ପନାରତନ୍
 ପରଦନ୍ୟ ବନ୍ଧୁ ଆଜ୍ଞାରେ ପିଲେବାଜ
 କରନ ବିବ ବୈଜ୍ଞାନିକ ଚାହନଙ୍କ
 କରଦି.
 ମେ ଆକାରରେ ଯନ୍ତ୍ରନ୍
 ଗନ୍ଧିତେଜୁକର୍ତ୍ତରେ
 କୈତି ପେନେନ ଲେଜ
 କୁଳେକୁମ୍ଭାନିକ ଵାରତୀ
 ପାଲର ଦେୟାକୁମ୍ଭିତ ପରଦନ୍ୟ
 ପିଲ ଶିଥ ଗନ୍ଧିତେଜୁକର୍ତ୍ତରେ
 ପାହାପୁଲିକ ମେନ୍ଦିମ ବୈଜ୍ଞାନିକ
 କବିଧାର୍ଥ ଭାବିତନ୍ୟ ଅଛିକରଣିତି
 ପରିଚାରଯ ଏକଗୀତିମିଳ ବୈଜ୍ଞାନିକ

ලියාපදිංචි වේ වූ පසුව ඒ පිළිබඳව
ර්-මේල් පණ්ඩිවයකින් දැනුම්
දෙන අතර ර්ලග මාසයේ
සිට තෙක්ටි කාඩ් නිල්පන
දැලක්වානික වාර්තාවක්
ලෙස ලබාගැනීමේ අවස්ථාව
හිමිවේ. මෙම ලියාපදිංචි විමෝ
ක්‍රියාවලය OTP (one time
password) තුළින් ආරක්ෂිත
කර තිබෙන අතර එහි අරමුණ
වන්නේ දත්ත ආරක්ෂණය
සිදුකිරීමයි. මේ තිසා, මෙම
පහසුකම සංස්කරණය කර ගැනීම
සඳහා ගුනුදෙනුකරුවන්ට බලකු
කාබාවකට යායුත් නොවේ.

කුලභූ අපනයන ක්ෂේත්‍රය ප්‍රවර්ධනය කිරීමට අවශ්‍ය සුවිශේෂ මුල්‍ය විසඳුම් නිර්මාණය කිරීමට මහජන බංකුව හා SAPPTA අතර සාකච්ඡාවක්



මෙම සාකච්ඡාව
 මැනකදී තොලහි වාණිජ
 මණ්ඩල ගාලාවේ පැවැත්වූ
 අතර, එයට කුතුහැකු සහ
 රට සමගම් නිපැයුම්
 නිෂ්පාදකයින්ගේ සංගමයේ
(SAPPTA) සහාපති
 රාමෙම් ජයෝරුය
 මහතා, සංගමයේ වෙනත්
 නිලධාරීන්, මහජන බැංකුවේ
 සහාපති ප්‍රේව් රාජපත්ස්
 සහ ප්‍රධාන විධායක
 නිලධාරී / සාමාන්‍යාධිකාරී
 රාජීන් කොළඹව්‍ය යන
 මහත්වරුන්, නියෝජ්‍ය
 සාමාන්‍යාධිකාරීන්
 (ව්‍යවසායකන්ව බැංකු
 කටයුතු) ක්‍රියාත් නාරංගාබ
 සහ සහකාර සාමාන්‍යාධිකාරී
 (කුඩා සහ මධ්‍ය පරිමා ජ්‍යෙ
 ව්‍යවසාය) විකුම නාරායන
 මහතා සහභාගි විය.

ରୁଦେଶ୍ବା ‘ଅସ୍ତିତ୍ବନେତା’ ନିମିନ୍
ଣୟ ଯେତେହା କୁଲ୍ପ ରୂପ ରୂପ
ଭାଙ୍ଗନେବା ଦ୍ଵାନେନେବୀ. ଏହିର
ରୁ ଜନାଦିପତି ଗେହୀରାଯ
ରାଜପତିଙ୍କ ମୈତ୍ରିଭାଲୋଗେ
ନାଯକନେବୀରେ ମର ପେନ୍ଦିମେ
ଯତେହି ଶ୍ରୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ରତ୍ନ ବିଜିନ୍
ଶ୍ରୀ ଲାକ୍ଷ୍ମୀ କୁଳବିନ୍ଧ ଅପନାଯନ
କରିଲାମାନେତାଯ ପ୍ରତିଦିନରୀ
କିରିମ ରୁଦେଶ୍ବା ପ୍ରତିବନ୍ଧାଲୟ
ଲବ୍ଧିତ କପଟ୍ଟୁ କାଳ
ଅନର, ମେ ଖରଣ୍ଯ ରତ୍ନେ
କାମି କୁର୍ରିକ କୁଞ୍ଚେନ୍ତୁଯ
ଗୋଦିନାଳିତିନ୍ ରୂପ ଅପଣୁ
ବିଦେଶ ବିନିମୟ ଦ୍ରବ୍ୟ
ଦୈନିକ ଦେହିଯ କରିଲାମାନେତା
ନାଗୀ କ୍ଷିତିମିଳ ଆଶେକୁଣ୍ଠା
କରଦି.

ଅସ୍ତ୍ରିଷ୍ଟନୀ କୁମ୍ଭଯିତ କାଣି
 କାର୍ତ୍ତିକ କୌତ୍ତଳ୍ୟନେ
 ଲୋକୁ ଦିନାହିଁଲେଖ
 ପ୍ରତିଵାର ନିଷା ଅନେକୁଳ
 କାଣି କୌତ୍ତଳ୍ୟନେ
 ଜଗତ ଦ ଦୂରାୟ ତୁରଗ
 ଏହି ଜହାନିବିନ୍ଦନିକାଳିଯନ୍
 ଆକିକରନ୍ତିଲେଖ
 ପଥାପିନ୍ଦିଯ ଜମ୍ବେତ କାଣି
 କାର୍ତ୍ତିକ କୌତ୍ତଳ୍ୟନେପରି ଅବଶ୍ୟ
 ମୁଲ୍ଯ ବିଶ୍ୱାସ ଲବନାଦନ
 ମୁଲ୍ଯାୟ ଲେଜ ବିବାହ ପ୍ରତିଲେଖ
 କ୍ରିୟାତ୍ମକ କିର୍ତ୍ତିମାତ୍ର ହରତନ
 ବୈଜ୍ଞାନିକ ଅତେକଣ୍ଠା କରାଇ
 କୁଳବ୍ରଦ୍ଧି ନିଷିଦ୍ଧାନ କୌତ୍ତଳ୍ୟନେ

ଜେତକଳ କୁଟୀ ଗେଲିନ୍,
କୁଠାବ୍ଲି ଥକନ୍ତରନ୍ତିନାନ୍,
ନିର୍ମ୍ମାଣି ଶ୍ରୀଯାଵିଲିଙ୍ଗ
ଦ୍ୱାସନରେ ଦ୍ୱାସନରେ
ଜହ ଅପନାଯନ କରନ୍ତିନାନ୍
ଆଦି ଛି ଥିଲେ କେତେବେଳେ
ନିର୍ମ୍ମାଣ କିମ୍ବାଦେନା ଲେତ
ଅବଶ୍ୟ ନିଲାର୍ଦ୍ଦୀ ତ୍ରିଲୁଚ
ବିଷ୍ଣୁମିଳା ଲବାଦୁମିନ୍ ଭଲିନ୍
ବିଲଗରେନ୍ତିମିଳ ଭରଣୀ ରତି
ଶଲାଦ୍ୟ ଦେଖିଲାକୁ ଲବାଦ୍ୟିମ
ମେହି ଆବଶ୍ୟାନ ଆରମ୍ଭିଲାଦି.

සාකච්ඡාව අතරතුර දී SAPPTA නියෝගීතයන් වෙත මහජන බැංකුව වෙතින් ගැලෙන සිදුවූ මූල්‍ය විසඳුම් කුමධීයන් පිළිබඳව පහැදිලි පරිපූරණ කරුණු දැක්වීමක් එම බැංකුවේ නියෝගීතයන් විසින් සිදුකළ අතර, SAPPTA නියෝගීතයන් විසින් කුඩාබූ නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රයේ මූල සිට අගට නිපැයුම් ක්‍රියාවලියාමය පිළිබඳව පහැදිලි විතුයක් මහජන බැංකු නිලධාරීන් වෙත ගෙන හැර දැක්වාය. මෙහිදී විවිධ කුඩාබූ වර්ග ජාත්‍යන්තර විශයෙන් වැඩි දුරටත් ප්‍රවර්ධනය කිරීම කුළින් ඉහළ විදේශ විමිනලය ප්‍රමාණයක් රට තුළට ගෙන ඒමේ නැකියාව හඳුනාගත් දෙපාර්ශවය ගම්මිරිස්

අපනයනය සංවර්ධනය
කිරීම වෙනුවෙන් අවශ්‍ය
මූලික ක්‍රමවේදයන් වේගවත්
කිරීමට එකතාවයක්
අැති කරගත්තේය. මෙම
සාකච්ඡාවත් පසු
ජාත්‍යන්තර තරගකාරී මිල
ගණන් සහිතවන පරිදි
නිෂ්පාදනය සිදුකිරීමට සහ
නිෂ්පාදන තත්ත්වය ඉහළ
නැවීම සඳහා කුඩාඛු
ක්‍රේඩ්නොයේ තීපුම් ක්‍රියාවලි
දාමයේ සියලු පියවරයන්
සඳහා අවශ්‍ය නිවැරදි
මූල්‍ය විසඳුම් නිර්මාණය
කරදීම මහජන බැංකුව
අපේක්ෂා කරයි. මිට
අමතරව ජාත්‍යන්තරයට
අපනයනය කිරීමේ
ඇක්‍රාන්තාවය ඇති අනෙකුත්
කාමි නිෂ්පාදන වෙත ද
තමන්ගේ මූල්‍ය විසඳුම්
ලබාදීමේ ක්‍රියාවලිය ව්‍යාප්ති
කිරීමට බැංකුව කටයුතු
කරයි. සාම්ප්‍රදායික මූල්‍ය
ක්‍රමවේදයන් අතික්‍රමණය
කරම්න් තවත මූල්‍ය විසඳුම්
හඳුන්වා “ම තරා ගෙය
ඉල්දුම් කරන්නන් වෙත
තමන්ට අවශ්‍ය ගෙය මූල්ද්
නම්විශිල්ව සහ වඩාත්
පහසුවත් ලබාගැනීමේ
අවකාශය නිර්මාණය කිරීමට
මහජන බැංකුව ඇපැකුප්පේ
ක්‍රියාකාරයි.

සිලින සිලෙයුන් සිංහල ලුදිනක කමාරු සිලොඳ ඩීප්පිය්ස් තෙලන්ස් ලිමිට්ද Ceylon Shipping Lines Ltd.

අංක 450, ඩී. ආර්. විශේෂවරුන මාවත,
කොළඹ 10, ශ්‍රී ලංකාව.
දුරකථන : +94 11 2689500-508
ඉක්කීම් : +94 11 2689510/2674347
රු මෙල් : csl123@sltinet.lk
අන්තර්ජාලය : www.ceylonshippinlines.com

கில: 450, ம. ஆர். விஜேவர்தன மாவத்தை,
கொழும்பு 10, கிளங்கை.
தொலைபேசி : 0094 11 2689500-508
தொலைநகல் : 0094 11 2689510, 2674347
மின்னஞ்சல் : cs123@slt.net.lk
இணையம் : www.ceylonshippinglines.com

450, D.R. Wijewardena Mawatha,
Colombo 10, Sri Lanka.
Tel : 2689500-508 Fax : 2689510/2674347
E-mail : cs1123@slt.net.lk
Web: www.ceylonshippinglines.com

ප්‍රධාන නිෂ්කාගේන මධ්‍යස්ථානය
කොළඹ / කොළඹ / Colombo

අංක. 760, දෙපාස්තර බැහිස්ටර ද සිල්වා මාවත,
කොළඹ 09, ශ්‍රී ලංකාව.
දුරකථනය : +94 11 268-0301-5
ජැක්ස් : +94 11 2680309/10
ඊ-මෙල් : cslupb@slt.net.lk

நில. 760, பொக்டர் டெனிஸ்டர் தி சீல்வா மாவுத்த,
கொழும்பு 09, பூர் லங்கா.
தெலைபேசி : +94 11 268-0301-5
தொலைநெட : +94 11 2680309/10
மின்னஞ்சல் : cslupb@slt.net.lk

**760, Dr. Danister De Silva Mawatha,
Colombo 09, Sri Lanka.**
Tel: +94 11 2680301-5 Fax: +94 11 2680309/
Email: cslupb@slt.net.lk

නිශ්චලා මධ්‍යස්ථානය
මහනුවර / කංණ / Kandy

අංක 175, පළුව ගාලෝත්ටර ලාඡ,
මාවිල්ලඩ, මහනුවර.
දුරකථන : +94 81 2234356-57, +94 81 4471935
�ක්ස් : +94 81 2234360
කිල. 175, පෘශ්‍ය කඩ්බූතා වේති,
මාවිල්ලඩ, කණ්ද.
තෙලළපොසි : 0094 812234356-57, 0094 814471935

தொலைநகல் : 0094 812234360
175, Paranagantota Road,
Mawilmada, Kandy.
Tel : +94 81 2234356-57, +94 81 4471935
Fax : +94 81 2234360

නිෂ්කාරෙන මධ්‍යස්ථානය
මඩකලපෑව / මාරු කාර්යාලය / Batticaloa

අංක: 134, මහා වීදිය, අඩලැව්වෙනෙයි 09.
දුරකථන/ගැක්ස් : +94 67 2277302
ත්‍රෑම : +94 774503759

විල. 134 පුරතාන ඩේන්, අට්ටාගොස්සෙනෑ 09.
තහවෙල්-බපක්ස් : 0094(0)67 2277302
කෙත්තාලපොස් : 0094 774503759

No. 134, Main Street, Addlaichchenai 09.
Tel/Fax : +94 67 2277302
Mobile : +94 774503759

Opportunity to send your
Christmas and new Year gifts
to your loved ones
on this Festival Season

By courier'
Within 6-7 days

Special Rates

Till 31/12/2020

to

UK, Australia, France, USA, Italy, Japan

(Special rates apply for over 5kg / 10kg shipments)

Door delivery

Free Boxes for Packing

Attractive rates for over 50kg shipment

For Further information please contact

Pujitha Liyanage on 0777224624
Shipping Department,
Ceylon Shipping Lines Limited,
450, D.R. Wijewardana Mw,
Colombo 10.

Tel - 0112689500 - 508 Email - cslship@slt.net.lk





Ceylon Shipping Lines Ltd



450, D.R. Wijewardena Mawatha,

P.O. Box 891, Colombo 10, Sri Lanka.

Tel: (011) 2689500-508, 2680311-315

Fax: (011) 2689510, 2674347

E-mail: csl123@slt.net.lk

cslmgmt@slt.net.lk

Web: www.ceylonshippinglines.com

Contact: Neranjan - 0777224617



Serving with Excellence

- ◆ Customs Bonded Warehousing
- ◆ Unaccompanied Personal Baggage Clearing & Door to Door Home Delivery Covering Major Cities in Sri Lanka Connecting with Worldwide Destinations
- ◆ Managing Processing, Shipping Forwarding & Distribution of Imports & Exports
- ◆ Airline Ticketing & Travel Agency
- ◆ City Central Container Depot Freight Station & Island wide Transportation
- ◆ Printing & Publishing